

ENGLISH CONVERSATION.

(All rights reserved.)

1924.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઇટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૧૫૧૫ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ ઈંગ્લેન્ડના કોલેજીયેટ સ્કૂલ

વિષય જાણકારી

ENGLISH CONVERSATION.

ઈંગ્લીશ કોન્વર્સેશન.

(અંગ્રેજીમાં વાતચીત કરતાં શીખવનારું પુસ્તક)

1924

As 8

આઠ આના

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૌપીરાઈ સંગ્રહ
૧૧૬૮૨

PRINTED BY BHADRASHANKER MANCHHARAM BHATT
AT THE KALAVAYI PRINTING WORKS, SURAT
PUBLISHED BY RAMANLAL CHHAGANLAL DAJAL,
AT SHAHPORE, SURAT

P R E F A C E

This work has no claim to originality of design. There are many such already in use, but there is need for many more selections from different points of view. The compiler is quite aware of the objections that can be raised against the use of such books, but these are mainly based on their misuse or abuse in asking students to " cram " or learn ' by rote ' without understanding the peculiar construction or idiom of the language. Unless sufficient control is obtained in conversation in a language, it can hardly be mastered for practical use. Now-a-days there is increasing tendency to impart all instruction through the medium of one's Vernacular tongue. Students have thus less occasion in class, of expressing themselves in English than they used to do a few years ago. If English is gradually to shift to the present status of a " second language " in schools, there is ground for genuine fears that it would be taught like " dead languages " for cursory reading. To counteract this tendency, teachers have to employ more time devoted to English for **Con-
versation** alone. Such a practice requires good materials for profitable teaching else a teacher is at a loss to continue his course uninterrupted along a certain line, and unnecessarily exerts himself in thinking out new modes of talk, or fresh topics to engage the students without break.

The teacher would thus find in Part I of this publication a store of miscellaneous topics in the form of questions. He will not and need not expect the answers to be exactly as in the forms given in Part II. These may vary. In teaching English "Direct" it is always the ingenuity in ~~as in~~ a question that ensures good grasp by the responding students. The teacher should utilise these questions with a view to draw out of students other and more original (but always correct and idiomatic) answers to certain questions. He should see that students do not prepare answers printed in Part II as if quite stereotyped and invariable fixed replies. Rather should he avoid the use of these guides till the students own efforts are tired and exhausted. Part II will therefore serve like solutions given at the end of a text book in Arithmetic for final checking, with the difference that answers may differ without being wrong.

This work is designed for school as well as for youngsters at home desirous of acquiring a working-knowledge of the language. It is, of course, not comprehensive and several more chapters can be added to utilise other topics of conversation. In the meanwhile this should serve, in a cheaper form, the purpose of expensive conversation-charts sold by some publishers. I wish I could add some pictures to show how an

entire course of talk can be carried on as centred on a single picture. But this all too real luxury had to be left over for better times, as I was afraid of the book proving expensive. The teacher can however try and divert several questions in a given exercise to any suitable picture on the wall or in a text book or to a scene viewed by the students. In all cases, care must be taken not to entrust students with "home-work" on any exercise, else cramming and partial digestion will be the result. Each exercise should be taken up in class, answers to be obtained at first orally, then to be transcribed in their copybooks, or on black board, and finally answers given in Part II may be used for **comparison, correction and Standard use**. Errors should then be pointed out from their written work without much grammatical technicalities. Students should be discouraged from giving half-answers or broken bits of a clear reply. Much depends upon his uttering a whole sentence **clearly and repeatedly** as often as is required of him to allow the "flow" of words smoothly. Hesitating replies should be repeated. Briefer answers than those given in Part II will of course do in daily practice later on. But brevities at an early stage lead to incorrect expressions in "Syntax".

Boys must know not only a certain number of words as their vocabulary, but they should first of all

know how to "compose" or put them together, in an intelligible and correct form Brevities of expression should therefore hamper a student's progress in correct expression of sentences Sometimes Part II can be taken as basis of teachers' work and students may be asked to frame questions thereon Most of the Indian students know less of correct forms of a question rather than a mere "indicative" form So this reversal will be of great benefit both for positive as well as negative sentences Students may also form "commands" for practice in imperative sentences, based on forms given in Part II, or teachers may themselves convert questions of part I into such orders, and ask the student to reply, as if he is complying or declining

This is not the place for exhaustive suggestion, on 'conversation', but the few directions given above are meant to avoid the misuse of this work and consequent ill formed criticism, How far this work will serve its purpose, even I cannot say as it is entirely dependent on teacher's efforts to manipulate rightly the substance thereof With the best of intentions this work is therefore sent out on its mission of help to all concerned in the subject

પ્રસ્તાવના.

આના નાનડડા પુત્રકને પ્રસ્તાવનાની જરૂર હોયજ નહીં છતાં પણ આ પુસ્તક રચવાનો શો ઉદ્દેશ છે તે વાચક વર્ગને જણાવવામા આવે તો તેનાથી તેને લાભ થવાનો સંભવ છે

કોઈ પણ ભાષામા અગ્નિ રીતે વાતચીત કરતા ન આવડે ત્યાં મુશ્કેલી તે ભાષાનું પુરેપુરું જ્ઞાન થાય નહિ તેમજ તેના પગ સંપૂર્ણ જાણ મેળવી શકાય નહિ અગ્રેજી ભાષામા ખરોખર વાતચીત કરતા આવડે અને ગુજરાતી ભાષામા દર્શાવેલા વિચારો અગ્રેજી ભાષામા ખરોખર ગોઠવાય એ સીખવવાનો આ લઘુ પુસ્તકનો હેતુ છે આ હેતુ પાર પાડવા માટે હમેશના ઉપયોગી ભુદા ભુદા વિષયોની પચ્ચળી કરવાની જરૂર ગ્રહે છે તે પ્રમાણે આ પુસ્તકમા હમેશના ઉપયોગી વિષયા માત્રમ પડશે, અને તે ઉપરાંત અન્ય કેટલાક વિષયો પણ ચર્ચાયેલા માત્રમ પડશે

આ પુસ્તકના બે ભાગ પાડવામા આવ્યા છે પ્રથમ ભાગની અઠગ માત્ર સવાલો આપવામા આવ્યા છે, જેના જવાબો જરૂર પડે, જેમ અડગાણીતમા દાખલાના જવાબો મેળવવા પાછળ જોઈ પડે છે તેમ, બીજા ભાગમા જોઈ લેવા, મેળવી લેવા તે ઉપરાંત નિદ્યાર્થીયાના શીટલની ડસેટી માટે કેટલાક સવાલો તદ્દન અલગ મુદ્દામા આવ્યા હ

ઉપર દર્શાવેલા સવાલો અને જવાબોનો અંક ૧૨ થઈ નિદ્યાર્થીએ નાના સવાલો બનાવવા હવે મશ પ્રયત્ન કરતા ગ્રહેતુ તેથી તેને વાતચીત કરના અદ્વિતીયી આવડી જશે અને સવાલો પૂરતા તથા જવાબ આપતા નિદ્યાર્થી ડહી ગભગરો નહિ

ગુજરાતી ભાષા દ્વારા અંગ્રેજી શીખવવા માં આવે તો નાના અંગ્રેજી ભણતા બાળકો કેટલી ઝડપથી અને રહેલાઈથી અંગ્રેજી માં વાતચીત કરતા શીખી શકે તે બતાવવાને આ પુસ્તક રચવામાં આવ્યું છે તેથી આ સવાલો અને તેના જવાબો ગોખીને તૈયાર કરવામાં કર્શો લાભ થવા સંભવ નથી અમારી માસ આગ્રહ પૂર્વક દરેક વિદ્યાર્થીને સૂચના છે કે એ સવાલો અને જવાબો કદી પણ ગોખીને તૈયાર કરવાની પદ્ધતિ રાખવી નહિ આ સવાલો અને જવાબોનો આધાર લઈ નવા સવાલો અને જવાબો કેરી રીતે રચવા તેજ શીખવવાનો આ પુસ્તકનો હેતુ છે

ક્રમશઃ આવી જતના કેટલાક પુસ્તકો બહાર પડ્યા હશે, પરંતુ આ પુસ્તકમાં તો ખાસ વિદ્યાર્થીઓને ઉપયોગી થઈ પડે અને તેમને તેમાં રસ પડે એવાજ વિષયો ચુટવામાં આવ્યા છે આ પુસ્તક આવા ઉચ્ચ આશયથી અમે શીલક તથા વિદ્યાર્થી સમય મુકીએ છીએ

આશા છે કે આ પુસ્તકનો દરેક જણ સદુપયોગ કરશે અને તેથી આવા પુસ્તકો પર જે ખોટી ટીકા થવા સંભવ છે તેમાથી મુક્ત રહેશે અમ્નુ

તા ૮-૮-૪૪

શાહપુર સુરત.

}

અકાશક-



English Conversation.



QUESTIONS સવાલો.



Exercise I

- 1 What is your name ? તમારું નામ શું છે ?
- 2 What is your father's name ? તમારા પાપનું નામ શું ?
- 3 How many brothers in all are you ? તમે કેટલા ભાઈઓ છો ? (બધા મળીને)
- 4 How many brothers have you ? તમને કેટલા ભાઈઓ છે ?
- 5 What is the name of your elder brother ? તમારા મોટા ભાઈનું નામ શું ?
- 6 What is the name of your younger brother ? તમારા નાના ભાઈનું નામ શું ?
- 7 Have you any sister ? તમને એકે બેન છે ?
- 8 What is your sister's name ? તમારી બેનનું નામ શું ?
- 9 How many friends have you got ? તમને કેટલા દોસ્તદાર છે ?
- 10 Give the names of your friends ? તમારા મિત્રોના નામ આપો

Exercise II

- 11 What is your age? તમારી ઉંમર કેટલી છે ?
- 12 How old are you? તમે કેટલા વર્ષના થયા ?
- 13 What is your father's age? તમારા પાપની ઉંમર કેટલી છે ?
- 14 How old is your elder brother? તમારા મોટા ભાઈને કેટલા વર્ષ થયા ?
- 15 What is your age at present? હાલ તમારી ઉંમર કેટલી ?

Exercise III

- 16 Do you go to school? તમે નિશાળે જાઓ છો ?
- 17 What school do you go to? તમે કયી નિશાળે જાઓ છો ?
- 18 Where do you study? તમે કયા શીખો છો ?
- 19 Where is your school? તમારી નિશાળ કયા છે ?
- 20 Where is your school situated? તમારી નિશાળ કયા આવી છે ?
- 21 Is your school far from here? તમારી નિશાળ અહીંથી દુર છે ?

- 22 Is your school situated in the city or outside it ? તમારી નિશાળ શહેરમાં છે કે શહેર બહાર આવી છે ?
- 23 Please tell me the name of your school મહે-
ગાની કીને તમારી નિશાળનું નામ આપો
- 24 What time do you go to school daily ? રોજ
તમે ક્યારે નિશાળે જાઓ છો ?
- 25 Then why do you go to school in the morning
to-day ? ત્યારે તમે આજે સવારમાં નિશાળે કેમ જાઓ છો ?

Exercise IV

- 26 What standard of study have you reached
at school ? તમે કયા ધોરણમાં છો ?
- 27 In what class at school are you reading ? તમે
કયા વર્ગમાં છો ?
- 28 How many standards of instruction are pro-
vided in your school ? તમારી નિશાળમાં કેટલા
ધોરણ છે ?
- 29 How many classes of each standard are there
in your school ? દરેક ધોરણના કેટલા વર્ગ તમારી
નિશાળમાં છે ?
- 30 How many rooms are there in your school ?
તમારી નિશાળમાં કેટલા ઓરડા છે ?

- 31 How many boys attend your school ? તમારા
નિશાળમાં કેટલા ડોકરઓ છે ?
- 32 How many hours do you attend school daily ?
તમે દરેક દિવસે કેટલા કલાક નિશાળમાં હાજર રહો છો ?
- 33 How many hours do you study at school ?
તમે નિશાળમાં કેટલા કલાક અભ્યાસ કરો છો ?
- 34 What time is it now ? હમણાં કેટલા વાગ્યા છે ?
- 35 What would you do now for one hour ? તમે
હવે એક કલાક માટે શું કરશો ?

Exercise V

- 36 Who is your teacher ? તમારા શિક્ષક નામું છે ?
- 37 What is the name of your teacher ? તમારા શિક્ષકનું
નામ શું ?
- 38 What is the surname of your teacher ? તમારા
શિક્ષકની અટક શું છે ?
- 39 How far has your teacher studied ? તમારા
શિક્ષકે કેટલા મુઠ્ઠી અભ્યાસ કર્યો છે ?
- 40 What is the degree qualification of your teacher ?
તમારા શિક્ષકની યોગ્યતા (અભ્યાસ સમપ્તિ) શું છે ?
- 41 Where is your teacher ? તમારા શિક્ષક ક્યાં છે ?
- 42 Where is your headmaster, please ? તમારા હેડ-
માસ્ટર સાહેબ ક્યાં છે ?

- 13 What is the name of your headmaster ? તમારા
હેડમાસ્ટર સાહેબનું નામ શું ?
- 14 Where can I see your headmaster ? હું તમારા
હેડમાસ્ટર સાહેબને ક્યા મળી શકું ?
- 15 When can I see your headmaster ? હું તમારા
હેડમાસ્ટર સાહેબને ક્યારે મળી શકું ?

Exercise VI

- 46 What day of the week is to-day ? આજે કયો
દિવસ થયો ?
- 47 What day would be to morrow ? આવતી કાલે
કયો દિવસ થશે ?
- 48 What day would be the day after to-morrow ?
પગલ દિવસે કયો દિવસ થશે ?
- 49 How many days are there in a week ? એક
અઠવાડીયાના કેટલા દિવસ હોય છે ?
- 50 What is the fourth day of the week ? અઠવા-
ડીયાનો ચોથો દિવસ કયો ?
- 51 Name the fifth day of the week અઠવાડીયાના
પાંચમા દિવસનું નામ આપો.
- 52 What is the sixth day of the week ? અઠવાડી-
યાનો છઠો દિવસ કયો ?

- 53 Will you tell me the name of the seventh day of the week ? અઠવાડીઆના સાતમા દિવસનું નામ આપજો ?
- 54 Name all the days of the week અઠવાડીઆના બધા દિવસના નામ આપો
- 55 What day of the week is always a holiday ? અઠવાડીઆનો કયો દિવસ હમેશ રમનો દિવસ હોય છે ?

Exercise VII.

- 56 What month is this ? આ કયો મહિનો ચાલે છે ?
- 57 What is the name of the next month ? આ પછીનો બીજો મહિનો કયો ?
- 58 Name the month after the next month ત્રીજા માસનું નામ આપો
- 59 Name the rest of the months આકીના બીજા બધા મહિનાના નામ આપો
- 60 What year of the Christian era is this ? આ કયું ખ્રિસ્તી વર્ષ ચાલે છે ?
- 61 How many days are there in a month ? એક મહિનાના કેટલા દિવસ ?
- 62 How many days are there in the month of February ? ફેબ્રુઆરી મહિનાના કેટલા દિવસ ?

- 63 What do you understand by a Leap year ?
લીપ યીઅરનો અર્થ શો થાય છે ?
- 64 How many days has February in a Leap year ?
લીપ યીઅરમા ફેબ્રુઆરીના કેટલા દિવસ ?
- 65 Is this year a Leap year ? આ વર્ષ લીપ યીઅર છે ?

- 66 How do you find out if a year is a Leap year ? તમે લીપ યીઅર કેવી રીતે શોધી કાઢો છો ?

Exercise VIII

- 67 How many seasons are there in a year in England ? ઇંગ્લેન્ડમાં એક વર્ષમાં કેટલી ઋતુઓ આવે છે ?
- 68 Which is the first season of a year ? વર્ષની પહેલું ઋતુ કયી ?
- 69 Which is the second season ? બીજી ઋતુ કયી ?
- 70 What are the rest called ? બાકીની બીજી કયી છે ? Name them તેના નામ આપો
- 71 Which season do you like is the best ? તમને કયી ઋતુ વધારે ગમે છે ?
- 72 Why do you like the spring ? તમને વસંત ઋતુ ગમે એમ કહો ?
- 73 What do you notice in winter ? અંતરની ઋતુમાં તમને શું માન્યમ પડે છે ?

- 74 How do you feel in the winter season as to health ? તમને રીયાળાની ઋતુમાં કેમ લાગે છે ?
- 75 What do you notice in the spring ? વસન ઋતુમાં તમને શું માન્ય પડ છે ?
- 76 What do you find as peculiar in summer ? ઉન્હાળાની ઋતુમાં ખાસ તમને શું માલમ પડ છે ?
- 77 What do you see in the rainy season ? વર્ષા ઋતુમાં તમે શું જુઓ છો ?
- 78 How do you feel in the rainy season ? તમને વર્ષા ઋતુમાં કેમ લાગે છે ?
- 79 Is the rainy season important ? વર્ષા ઋતુ જરૂરી છે ?
- 80 How far is the rainy season beneficial to India ? હિન્દુસ્થાન માટે વર્ષા ઋતુ કેટલી હિતકર છે ?

Exercise IX

- 81 When does the sun rise ? સૂર્ય કયાં ઉગે છે ?
- 82 When does the sun set ? સૂર્ય કયારે આથમે છે ?
- 83 Where does the sun rise ? સૂર્ય કયાં ઉગે છે ?
- 84 Where does the sun set ? સૂર્ય કયાં આથમે છે ?
- 85 What are the 'east' and the 'west' ? 'પૂર્વ' અને 'પશ્ચિમ' શું છે ?
- 86 How many directions do you know ? તમ કેટલી દિશાઓ જાણો છો ?

- 87 Name the other two બાકીની બે દિશાઓના નામ આપો
- 88 When does the sun rise in winter ? શીયાળામાં
સૂર્ય ક્યારે ઉગે છે ?
- 89 When does the sun set in winter ? શીયાળામાં
સૂર્ય ક્યારે આથમે છે ?
- 90 Then how long does the sun shine ? ત્યારે કેટલો
વખત સૂર્ય પ્રકાશે છે ?
- 91 At what time does the sun rise in winter ?
શીયાળામાં સૂર્ય કેટલે વાગે ઉગે છે ?
- 92 At what time does the sun set in winter ?
શીયાળામાં સૂર્ય કેટલે વાગે આથમે છે ?
- 93 At what time does it rise in summer ? ઉન્હા-
ળામાં તે ક્યારે ઉગે છે ?
- 94 At what time does it set in summer ? ઉન્હા-
ળામાં તે ક્યારે આથમે છે ?
- 95 Then for how many hours does it shine in
winter and how many hours in summer ? ત્યારે
શીયાળામાં અને ઉન્હાળામાં કેટલા કલાક સૂર્ય પ્રકાશે છે ?
- 96 Then what is the difference between the
summer and winter seasons ? ત્યારે શીયાળા અને
ઉન્હાળાની ઋતુમાં શુ ફેરફાર છે ?
- 97 Do you see the sun regularly in the rainy
season ? વર્ષા ઋતુમાં સૂર્ય રોજ જોઈ શકે છે ?

- 98 Why can you not see the sun then ? તે વખતે
તમે સૂર્યને કેમ જોઈ શકતા નથી ?
- 99 How long does each season last ? દરેક ઋતુ
કેટલો વખત ચાલે છે ?
- 100 How does nature appear in the rainy season ?
વર્ષા ઋતુમાં કુદરતનો દેખાવ કેવો હોય છે ?

Exercise X

- 101 Where do you live ? તમે ક્યા રહો છો ?
- 102 In what street or lane is your house situated ?
તમારું ઘર ક્યા મહોલ્લામાં આવ્યું છે ?
- 103 Where is your house ? તમારું ઘર ક્યા છે ?
- 104 Which is your native place ? તમારી માતૃભૂમિ
(જન્મભૂમિ) ક્યાં ?
- 105 Where do you come from ? તમે ક્યાથી આવો છો ?
- 106 What are you doing here ? તમે અહિં શું કરો છો ?
- 107 When do you go to school ? તમે નિશાળે ક્યારે
જાયો છો ?
- 108 When do you return home ? તમે ઘેર ક્યારે આવો છો ?
- 109 When does your school begin work ? તમારી
નિશાળ ક્યારે શરૂ થાય છે ?
- 110 When does your school close ? તમારી નિશાળ ક્યારે
બંધ થાય છે ?

- 111 When do you get a holiday ? તમને રજા ક્યારે
પડે છે ?
- 112 How many holidays have you got ? તમને કેટલા
દિવસની રજા છે ?
- 113 When does your vacation begin ? તમારી રજા
(લાખી) ક્યારે શરૂ થાય છે ?
- 114 When does your school reopen ? તમારી નીશાળ
પાછી ક્યારે ઉઘડે છે ?
- 115 When does your summer vacation begin ? તમારી
ઉનાળાની રજા ક્યારે શરૂ થાય છે ?
- 116 What do you intend doing during the sum-
mer vacation ? તમે ઉનાળાની રજામાં શું કરવા ધારો છો ?
- 117 When will you return from your native place ?
તમે તમારા દેશમાંથી ક્યારે પાછા ફરશો ?
- 118 Then, when will you go back to your native
place ? પછી તમે તમારા દેશમાં ક્યારે જશો ?
- 119 When does the winter vacation commence at
your school ? તમારી નિશાળમાં શિયાળાની રજા ક્યારે શરૂ થાય છે ?
- 120 What do you wish to do during this vacation ?
તમે આ રજામાં શું કરવા ધારો છો ?
- 121 Do you not wish to go out of Surat ? સુરતની
બહાર જવા ઇચ્છતા નથી ?

- 122 How long is the vacation ? આ ગળ તમને કેટલા
દિવસની પડે છે ?
- 123 On what date does your school reopen ? તમારી
નિશાળ કયી તારીખે પાછી ખુલે છે ?
- 124 Will you see me daily during this vacation ?
તમે મને આ ગળમાં રોજ મળશો ?
- 125 For how many hours do you read at home ?
તમે કેટલા કલાક ઘેર વાંચો છો ?
- 126 Do you read in the morning ? તમે સવારે
વાંચો છો ?
- 127 Do you read at night ? તમે રાત્રે વાંચો છો ?
- 128 When do you read in the noon ? બપોરે તમે
ક્યારે વાંચો છો ?
- 129 Do you read even on a Sunday ? તમે રવિવારે
પણ વાંચો છો ?
- 130 How long do you read in the morning
daily ? રોજ તમે સવારે કેટલો વખત વાંચો છો ?
- 131 For how many hours do you read at night ?
રાત્રે તમે કેટલા કલાક વાંચો છો ?
- 132 How long do you read on Sunday ? તમે
રવિવારે કેટલો વખત વાંચો છો ?
- 133 What do you do in the evening ? તમે સાંજે
શું કરો છો ?

- 134 Where do you go for a walk ? તમે ક્યા ફરવા જાઓ છો ?
- 135 May I accompany you ? હું તમારી સાથે આવું ?
- 136 Are you not going to the garden ? તમે બાગમાં ફરવા નથી જતા ?
- 137 Will you come with me to the railway station ? તમે મારી સાથે સ્ટેશન પર આવશો ?
- 138 Why do you want to go to the railway station ? તમે શા માટે સ્ટેશન પર જવા માંગો છો ?
- 139 Do you daily walk up to the railway station in the evening ? તમે રોજ સાંજે સ્ટેશન સુધી ફરવા જાઓ છો ?
- 140 Are there no better places for a visit here ? અહિં કોઈ બીજી સારી જગ્યા યા રમવા કરવા માટે નથી ?
- 141 When do you go out for a walk in the evening ? તમે સાંજે ક્યારે (કેટલે વાગે) ફરવા જાઓ છો ?
- 142 When do you usually come back ? રોજ તમે ક્યારે પાછા ફરો છો ?
- 143 How long do you walk by the sea side ? તમે કેટલો વખત દરીયા કિનારે ફરો છો ?
- 144 What do you do then ? પછી તમે શું કરો છો ?
- 145 When will you return home to-day ? આજે તમે મેં પાછા ક્યારે ફરશો ?

Exercise XII

- 146 Do you also go out in the morning for a walk ? તમે સવારે પણ ફરવા જાઓ છો ?
- 147 What exercise do you take at home ? તમે ઘેર કયી કસરત કરો છો ?
- 148 How long do you take exercise ? તમે કેટલો વખત કસરત કરો છો ?
- 149 Is it enough ? એટલી બસ છે ?
- 150 Do you go through exercise regularly ? તમે નિયમીતપણે કસરત કરો છો ?
- 151 Is exercise beneficial to your health ? કસરત તમારા શરીરને હિતકર છે ?
- 152 Do you go through exercise twice a day or once a day ? તમે કસરત બે વાર કરો છો કે એક વાર ?
- 153 Which is the best form of bodily exercise ? સૌથી સારામા સારી કસરત કયી ?
- 154 Do you know swimming ? તમને તરતા આવડે છે ?
- 155 Do you know riding ? ઘોડે ચારી આવડે છે ?

Exercise XIII

- 156 Have you seen a railway train ? તમે આમગાડી જોય છે ?

- 157 Where did you see it ? તમે તે ક્યા જોઇ હતી ?
- 158 Have you ever travelled by a railway train ?
તમે કોઈ દિવસ આગગાડીમા મુસાફરી કરી છે ?
- 159 How far have you travelled ? તમે ક્યા લગી
મુસાફરી કરી છે ?
- 160 Did you go out on a pilgrimage ? તમે
જગ્યાએ ગયા હતા ?
- 161 To what places did you go ? તમે ક્યા ક્યા
જગ્યાએ ગયા હતા ?
- 162 Did you stop anywhere ? તમે કોઈ સ્થળે અટક્યા
હતા ?
- 163 Where did you halt on the way ? તમે રસ્તે ક્યા
અટક્યા હતા ?
- 164 Did you not go to the heart of the city ?
તમે શહેરના અંદરના ભાગમા નહોતા ગયા ?
- 165 Did you see all the famous sights in Ah-
medabad ? તમે અમદાવાદની બધીજ પ્રખ્યાત જગ્યાઓ જોઈ ?
- 166 Will you please name some of the places ? તમે
મહેરબાની કરી કેટલીક જગ્યાઓના નામ આપશે ?
- 167 Did you not visit the park opposite the Kan-
karia Talao ? કાકરીઆ તળાવની સામેના બાગમા
તમે ગયા ન હતા ?

- 168 How long did you stay in Ahmedabad ? તમે
અમદાવાદમાં કેટલો વખત રહ્યા હતા ?
- 169 Where did you go over then ? પછી ત્યાંથી તમે
ક્યા ગયા ?
- 170 What places did you go to in Kathiawar ?
કાશિયાવાડમાં તમે ક્યા ગયા હતા ?
- 171 By which course did you travel in Kathiawar ?
કાશિયાવાડમાં ક્યા મુસાફરી કરી હતી ?
- 172 Did you visit Junagadh ? તમે જુનાગઢ ગયા હતા ?
- 173 What did you see there ? ત્યાં તમે શું જોયું ?
- 174 Are there no famous spots in Junagadh ?
જુનાગઢમાં કાંઈ જાણીતા જોવા યોગ્ય નથી ?
- 175 How long did you stay there ? તમે ત્યાં કેટલો
સમય રહ્યા ?
- 176 Where did you turn then ? ત્યાંથી પછી તમે ક્યા ગયા ?
- 177 Now do you wish to go over again any
where ? હવે તમે કોઈ જવા ઇચ્છો છો ?

Exercise XIV

- 178 Where do you intend going ? તમે ક્યા જવાનો
ઇનતેજા ગમે છો ?
- 179 By what train are you to travel ? કયી ગાડીએ
તમે જવાના છો ?

- 180 Is the noon train not suitable to you ? દિવસની
ગાડી તમને માફક નથી ?
- 181 Do you like to travel by the night train ?
રાતની ગાડી તમને પસંદ છે ?
- 182 When does the train start ? ગાડી ક્યારે ઉપડે છે ?
- 183 When will you reach Bombay ? તમે મુંબઈ
ક્યારે પહોંચશો ?
- 184 What is the train fare for journey to Bombay ?
મુંબઈની મુસાફરીનું ગાડીભાડુ શું છે ?
- 185 Would you travel the first class or second ?
તમે પહેલા કે બીજા વર્ગમાં જવા ઇચ્છો છો ?
- 186 What is the train fare for journey by the second class ? બીજા વર્ગનું ગાડીભાડુ શું છે ?
- 187 Where will you put up in Bombay ? તમે મુંબઈ-
માં કયા ઉતરશો ?
- 188 In what chawl or building would you stay ?
તમે કયી ચાલમા યા મકાનમાં ઉતરશો ?

Exercise XV

- 189 What are you doing in Bombay ? તમે મુંબઈમાં
શું કરો છો ?
- 190 What salary are you drawing there per month ?
મહિને તમને શું પગાર મળે છે ?

- 191 How long is it that you are serving there ?
તમે કેટલો વખત થયા નોકરી કરો છો ?
- 192 Did you get an increment in salary this year ?
આ વર્ષે તમને પગારમાં વધારો મળ્યો ?
- 193 How much did you get ? કેટલો વધારો મળ્યો ?
- 194 How far will your salary rise ? તમારો પગાર કયા
સુધી વધશે ?
- 195 Is your salary not fixed on a scale ? કંઈ ચોક્કસ
ચોજના નથી ?
- 196 Is there any hope of stability ? ત્યાં કંઈ કાયમ
પણ ખરું કે ?
- 197 How many men are there employed in your
office ? તમારી ઓફીસમાં કેટલા માણસો કામ કરે છે ?
- 198 Who is the head officer ? મુખ્ય અધિકારી કોણ છે ?
- 199 What are his qualifications ? એમની યોગ્યતા શી છે ?
- 200 What is the period of his service ? એણે કયા
સુધી નોકરી કરી છે ?
- 201 What salary does he draw now ? હાલ એને શું પગાર
મળે છે ?

Exercise XVI.

- 202 Where do you come from ? તમે કયાથી આવો છો ?
- 203 What have you come for ? તમે શાને માટે આવ્યા છો ?

- 204 What are you ? તમે શું કરો છો ?
- 205 May I know, please, what articles you deal in ?
તમે શાનો વેપાર કરો છો તે મહેરમાની કાગીને કહેશો ?
- 206 How is your business going ? તમારો વેપાર કેમ ચાલે છે ?
- 207 What is your friend doing ? તમારા મિત્ર શું કરે છે ?
- 208 What is that gentleman doing ? પેલા સદગૃહસ્થ શું કરે છે ?
- 209 Are all of you working together ? તમે બધા
સાથે કામ કરો છો ?
- 210 Where is your firm situated ? તમારી પેઢી ક્યા છે ?
- 211 In what part of Bombay ? મુંબઈના ક્યા ભાગમાં ?
- 212 What is the style of the firm ? તે પેઢીનું નામ શું ?
- 213 Is the cotton market tight or dull ? કોટન બજાર
તેજ છે કે મદી ?
- 214 Does your firm speculate in "futures" ? તમારી
પેઢીમાં વાયદાનો સદો ચાલે છે ?
- 215 Does not speculation ruin business men ? સદો
વેપારીઓને નુકસાન નથી કરતો ?
- 216 Do you advise me to speculate in future bar-
gains ? તમે વાયદાનો સદો કરવાની સલાહ આપો છો ?
- 217 Are not many business men ruined thus ?
આવી રીતે ઘણા વેપારીઓને નુકસાન નથી થયું ?

- 218 Have not some sharebrokers proved bankrupts ?
કેટલાક શેરબ્રોકરોએ દેવાળા નથી દાદ્યા ?

Exercise XVII

- 219 What is this station called ? આ કયું સ્ટેશન છે ?
220 Can we get water here ? આપણને અહિં પાણી મળશે ?
221 Is there no water-tap on this platform ? આ
જગ્યાએ નળ નથી ?
222 What is that man selling ? પેલો માણસ શું વેચે છે ?
223 Has he got fruits to sell ? તેની કને ફળ છે ?
224 What fruits do you want ? તમને કયા ફળ જોઈએછીએ ?
225 What is the price per dozen of plantains ?
એક ડઝન કેળાની શું કીંમત છે ?
226 What is the price of an orange ? એક નારંગીની
શી કીંમત છે ?
227 Are these fruits good in quality ? શું આ ફળો સારા છે ?
228 Is the train about to start ? ગાડી ઉપડે છે કે ?
229 Who whistles there ? સીનાડી કેણુ વગાડે છે ?
230 Which train is moving, this or that ? કયી ગાડી
ઉપડે છે, આ કે પેલી ?
231 Who rings that bell ? વટડી કેણુ વગાડે છે ?
232 What is the highest speed reached by this train ?
આ આગાડીની ઝડપી ઝડપ હોય છે ?

233 What is the average speed of the mail train ?

મેઈલ ગાડીની કેટલી ઝડપ હોય છે ?

234 Why are so many lights ignited ? આ બધા દિવા

કેમ બળે છે ?

235 What time is it now ? હાલ કેટલો વખત થયો છે ?

236 Is it not too early ? શું એ બહુ વહેલું નથી ?

237 When shall we reach Ahmedabad ? અમદાવાદ

આપણે કયારે પહોંચશું ?

238 What stations are we likely to halt at ?

આપણા રસ્તાપર કયા સ્ટેશનો આવશે ?

239 Will it take long to reach Ahmedabad ?

અમદાવાદ પહોંચતા ધણો વખત લાગશે ?

240 Do you wish to stop there ? તમે ત્યાં અટકવા માગો છો ?

241 Why do you hurry up then ? ત્યારે તમે ઉતાવળ

કેમ કરો છો ?

242 Have you got provisions for the way ? તમારી

કંને નાસ્તોપાણી છે કે નહિ ?

243 Would you take a cup of milk ? દુધ લેશો ?

Exercise XVII

244 How is your health now ? તમારી તબીબેત હાલ કેમ છે ?

245 How do you fare now ? હમણાં તમારી તબીબેત

કેમ ચાલે છે ?

- 245 Under whose treatment are you ? તમે કોની
સારવાર હેઠળ છો ?
- 247 Does the doctor visit your house ? ડાક્ટર તમારે
ઘેર આવે છે ?
- 248 What is his rate of fee ? એની ફી શું છે ?
- 249 What does he charge for medicine ? દવાનું શું લે છે ?
- 250 Is he well-known in Ahmedabad ? અમદાવાદમાં
એ જાણીતા ડાક્ટર છે ?
- 251 Are there many other doctors here ? અહિં ઘણા
ડાક્ટર છે કે ?
- 252 How many indigenous physicians are there ?
અહિં કેટલા વૈદ્યો છે ?
- 253 Do you not like the treatment of a native
physician ? તમને વૈદ્યની સારવાર નથી ગમતી ?
- 254 What is the charge made by a physician
generally ? સાધારણ રીતે વૈદ્યની ફી શું હોય છે ?
- 255 Is there no expert medical man here ? અહિં
કોઈ બાહોશ અનુભવી વૈદ્ય નથી !
- 256 Will you please direct me over to him ? તમે
મને એને ત્યાં લઈ જશો ?
- 257 Will your brother come with me ? તમારો ભાઈ
મારી સાથે આવશે ?

258 Do you go alone ? તમે એકલા જાઓ છો ?

259 Ask your friend to come with you તમારા મિત્રને
તમારી સાથે આવવા કહો

Exercise XIX

260 Where is the doctor, please ? ભાઈ સાહેબ ડાક્ટર
સાહેબ ક્યા છે ?

261 Is he not at home ? એ ઘેર નથી ?

262 When will he return ? ક્યારે આવશે ?

263 When is he expected to return ? પાછા આવવાની
ક્યારે વજી (આશા) છે ?

264 May I wait for him ? હું એમને માટે રાહ જોઉં ?

265 Will you please hand over this note to him ?
તમે એને આ ચીઠ્ઠી આપશો ?

266 Who is sick at your place ? તમારે ત્યાં કોણુ માદુ છે ?

267 Is your friend's wife ill ? તમારા મિત્રની સ્ત્રી માદી છે ?

268 What is she suffering from ? એને શું વ્યાધિ છે ?

269 How long is it that she is suffering ? તે કેટલો
વખત થયા માદી છે ?

270 Are you coming with me ? તમે મારી સાથે આવો છો ?

271 Did the doctor visit you ? તમારે ત્યાં ડાક્ટર સાહેબ
તપાસવા આવી ગયા ?

- 272 When did he come ? ક્યારે આવ્યા હતા ?
- 273 What is his opinion about your mother's trouble ? તમારી માના દુઃખ સબ ધી એનો શુ મત છે ?
- 274 Did you get the medicine ? તમે દવા લાવ્યા ?
- 275 What is the matter with your younger brother ?
તમારા નાના ભાઈને શુ થયું છે ?
- 276 How is he now ? તેને હવે કેમ છે ?
- 277 Do you treat him well ? તમે એને સારવાર તો
લીક કરો છો ને ?
- 278 Where had you been just now ? તમે હમણા
ક્યા ગયા હતા ?
- 279 When did you come from Bombay ? તમે
મુંબઈથી ક્યારે આવ્યા ?

Exercise XX

- 280 Have you seen gold ? તમે મોનુ જોયું છે ?
- 281 Have you seen any other metals ? તમે બીજી
કોઈ ધાતુ જોઈ છે ?
- 282 Will you name them ? તેના તમે નામ આપશો ?
- 283 Where did you see those metals ? તે ધાતુઓ
તમે ક્યા જોઈ હતી ?
- 284 When did you go to the mint ? તમે ટ્રકશાળામાં
ક્યારે ગયા હતા ?

- 285 What is the colour of gold ? સોનાનો રંગ કેવો
હોય છે ?
- 286 What is the colour of silver ? રૂપાનો રંગ કેવો
હોય છે ?
- 287 What is the colour of copper ? તાંબાનો રંગ કેવો
હોય છે ?
- 288 Have you ever gone down a mine ? તમે ખાણ
જોવા ગયા છો ?
- 289 Which mine have you seen ? તમે કઈ ખાણ જોઈ છે ?
- 290 What are the things obtained from mines ?
ખાણમાંથી કયી વસ્તુઓ મળી આવે છે ?
- 291 Where does kerosene oil come from ? આસતેલ
ક્યાંથી નીકળે છે ?
- 292 Do you prefer kerosene oil lights to electric
lights ? તમને વિજળીની અત્તી કરતા આસતેલની અત્તી ગમે છે ?
- 293 Why do you prefer the latter ? (વિજળીની)
અત્તી તમને કેમ ગમે છે ?
- 294 What were you using before you began to
obtain kerosene oil in India ? હિંદુસ્તાનમાં આસતેલ
આવ્યું તે પહેલા તમે શું વાપરતા હતા ?
- 295 When did you get electric light installed in
your town ? તમારા શહેરમાં વીજલીની અત્તી ક્યારે
આવી ?

296 What is the rate charged per Unit ? એનો શુ
લાવ છે ?

297 Is it not too high ? એ બહુ ન કહેવાય ?

298 What is cheaper, oil lights or electric lights ?
વીજળીની બત્તી સોઢી કે તેલની સોઢી ?

Exercise XXI

299 Where is the post office, please ? ભાઈ સાહેબ,
ટપાલ આફીસ ક્યા આવી ?

300 In what direction should I go ? કયો દિશામા જઉં ?

301 Where is the telegraph office ? તાર ઓફીસ ક્યા છે ?

302 What do you want there ? તમારે ત્યાં શુ જોઈએ છે ?

303 Are you a merchant ? તમે વેપારી છો ?

304 Will you please give me a few stamps, post
cards and envelopes that I want ? તમે મને
મહેરબાની કરી ટીકીટ કાગળ અને કવરો આપશો ?

305 Please give me four stamps worth 4 annas
each મહેરબાની કરીને ચાર આના વાળી ચાર ટીકીટ આપો.

306 What will be the postal commission for a
money order for Rs 10 ? દશ રૂ ના મની ઓર્ડર
ની ફી શુ' લાગશે ?

307 Will you please accept an insured parcel to be
dispatched ? તમે મારૂ વીમાનુ પાર્સલ મહેરબાની કરી
લેશો ?

- 303 What is the charge for an ordinary telegram ?
સાદા તારનો શું ભાવ છે ?
- 309 What is the charge for a foreign post card ?
પરદેશના પોસ્ટ કાર્ડનો શું ભાવ છે ?
- 310 What amount do you want to remit ? તમે કેટલા
રૂપીઆ મોકલવા માગો છો ?
- 311 Where would you remit the money ? તમે પૈસા
ક્યા મોકલવા માગો છો ?
- 312 Have you the amount in cash or in currency
notes ? તમે રોકડા રૂા લાવ્યા છો કે નોટો લાવ્યા છો ?
- 313 Have you got small change for a rupee ?
તમારી કને એક રૂપીઆનું પરચુરણુ છે ?
- 314 Why are you standing here ? તમે અહિ કમ ઉભા છો ?
- 315 Please move aside. મહેરબાની કરી જરા આઘા ખસો
- 316 Will you please give me some telegraph forms ?
થોડા તારના ફોર્મ આપશો ?
- 317 Why are you waiting here ? તમે અહિ કમ ઉભા છો ?
- 318 Have you brought your pass book ? તમારી કને
પાસ બુક (પૈસા જમે કરવાની ચોપડી) છે ?
- 319 How much would you deposit ? તમે કેટલા રૂા,
જમે કરવા માંગો છો ?
- 320 Where is your pass book ? Hand it please,
તમારી પાસ બુક ક્યા છે ? લાવો.

- 321 What is the number of your account in the Bank ? તમારી પાસ બુકનો નંબર શું છે ?
- 322 May I come in, please ? હું અહીં આવું ?
- 323 Will you please accept my registered parcel for dispatch ? મહેરવાની કરી મારા રજીસ્ટર્ડ પારસલ લેશો ?
- 324 Why are you late ? તમે મોડા કેમ આવ્યા ?
- 325 Did you come here yesterday ? તમે અહિં ગઇ કાલે આવ્યા હતા ?
- 326 Why did you not bring it yesterday ? તમે ગઇ કાલે કેમ ન લાવ્યા ?
- 327 Have you sealed it well ? બરાબર સીલ કરી છે ?
- 328 What is the name of the sender ? મોકલનારનું નામ શું છે ?

Exercise XXII

- 329 Have you seen a mango ? તમે ફેરી જોઈ છે ?
- 330 Have you tasted mangoes ? તમે ફેરીનો સ્વાદ કાઢ્યો છે ?
- 331 Where did you see a mango tree ? તમે ફેરીનું ઝાડ કયા જોડું હતું ?
- 332 Did you see any other trees there ? તમે બીજાં અન્ય ઝાડો જોયા હતા ?
- 333 What other trees did you see there ? ત્યાં તમે કયા બીજાં ઝાડો જોયા હતા ?

- 334 Did you see any flowers there ? ત્યાં તમે કુલો જોયા હતા ?
 335 Name some of the flowers that you saw there
 ત્યાં તમે જે કુલો જોયા હતા તેમાંના કેટલાકના નામ આપો
 336 Where is your garden situated ? તમારી વાડી કયા
 આવી છે ?
 337 Did you ever board a boat ? તમે કાષ્ટિવાર હોડીમાં
 બેઠા છો ?
 338 Where did your boat sail ? તમારી હોડી કયા હ કાર-
 વામાં આવી ?
 339 Do you like to sail over the sea ? તમે
 દરીઆની મુસાફરી પસંદ કરો છો ?
 340 How did you feel while sailing over the
 river ? તમને નદીની મુસાફરી કેવી લાગી ?
 341 How far did you sail ? તમે કયા સુધી મુસાફરી કરી ?
 342 Have you ever observed sunset ? તમે કદિ સૂર્યાસ્ત
 જોયો છે ?
 343 What is the apparent colour of the sun while
 setting ? સાંજે સૂર્યનો રંગ કયો દેખાય છે ?
 344 What seems to be the size of the sun in the
 evening ? સાંજે સૂર્યનું કદ કેવું દેખાય છે ?
 345 Where did you observe the sun setting ?
 તમે સૂર્યને કયા અસ્ત થતા જોયો ?

346 Did you go to the seashore to observe sunset ? તમે સૂર્યાસ્ત જોવા દરીઆ કિનારે ગયા હતા ?

Exercise XXIII

347 How do you do ? તમારી તબીબત કેમ ચાલે છે ?

348 What is your address ? તમારું સરનામું શું ?

349 What was your grandfather ? તમારા દાદાનો શું
ધંધો હતો ?

350 What will you be when you grow up ? તમે
મોટા થશો ત્યારે શું કરશો ?

351 What business is he carrying on ? એનો
ધંધો શું છે ?

352 Does he employ assistants in his firm now ?
હવે એ એની પેઢીમાં માણસો નોકરીએ રાખે છે ?

353 Is there a vacancy under his company ? એની
કંપનીમાં ખાલી જગ્યા છે ?

354 What is his profession ? એનો ધંધો શું છે ?

355 Will you do me some service ? તમે મને મદદ કરશો ?

356 Is he employed in service ? હાલ એ નોકરી કરે છે ?

Exercise XXIV

357 What is the weather like in Bombay at
present ? હાલ મુંબઈની હવા કેવી છે ?

358 What sort of climate has Poona ? પુણાની આબો
હવા કેવી છે ?

- 359 Will you present him with a ring at his wedding ? એના લગ્ન વખતે તમે એને વીડી બેટ આપશો ?
- 360 May I have a talk with you ? હું તમારી સાથે વાત ચીત કરું ?
- 361 Can you lend me Rs 250 ? તમે મને રૂ. ૨૫૦ ધીરશો ?
- 362 When is the post cleared ? ટપાલ ક્યારે નીકળે છે ?
- 363 When is the next delivery due ? ખીજવાર ટપાલ ક્યારે બહાર આવે છે ?
- 364 Where is your family ? તમારા ઘેરા હોકરા ક્યા છે ?
- 365 Have you got a spare pencil ? તમારી કંને એકાદ વધારે પેન્સિલ છે ?
- 366 Were you affected with a bad headache ? તમારું માથું ધણુ દુખતુ હતું ?
- 367 Was Rama bowled out ? રામ રમતમાં બોલ આઉટ થયો ?
- 368 Can he talk English ? એ અંગ્રજી બોલી જાણે છે ?
- 369 Will you please mend my pencil ? તમે મારી પેન્સિલ ધડી આપશો ?
- 370 Can your friend ride a cycle ? તમારો મિત્ર સાઈકલ ચલાવી શકે છે ?
- 371 When is your examination ? તમારી પરીક્ષા ક્યારે છે ?
- 372 Which is your birthday ? તમારો જન્મ દિવસ ક્યારે આવે છે ?

૩૭૩ How do you feel now ? હવે તમને કેમ લાગે ?

Exercise XXV

૩૭૪ When was Akbar born ? અકબર ક્યારે જન્મ્યો હતો ?

૩૭૫ How did Akbar rule ? અકબરે કેવી રીતે રાજ્ય કયું ?

૩૭૬ How long did he rule ? એણે કેટલો વખત રાજ્ય
કયું હતું ?

૩૭૭ What towns did he conquer ? એણે કયા સ્થળો
જીત્યા હતા ?

૩૭૮ Did he institute any reforms ? એણે કોઈ સુધારા
કર્તા હતા ?

૩૭૯ Did any other King or Kings carry out reforms ?
બીજા કોઈ રાજાએ સુધારા કર્યા હતા ?

૩૮૦ Whose political deeds of reforms are better ?
કોના સુધારા વધારે સારા છે ?

૩૮૧ When did Akbar die ? અકબર ક્યારે મરી ગયો ?

૩૮૨ When did he breathe his last ? એ ક્યારે મરણ પામ્યો ?

૩૮૩ Who succeeded Akbar to the throne ? અકબર પછી
કોણ ગાદીએ આસુ ?

૩૮૪ What were the important works of Shahjehan ?
શાહજહાનના વખતના અગત્યના કામો કયા કયા ?

૩૮૫ Where is Taj Mahal ? તાજ મહાલ કયા આવેલો છે ?

૩૮૬ Why did the English come to India ? અંગ્રેજોને
હિંદુસ્તાનમાં શા માટે આવ્યા હતા ?

- 387 Who came before them? એમની પહેલા કોણ આવ્યું હતું ?
 388 When did the English first come here ? અંગ્રેજ લોકો અહિં પહેલ વહેલા ક્યારે આવ્યા હતા ?
 389 Where did they first land? તેઓ પહેલા કયા ઉતર્યા હતા ?
 390 Who was the first Englishman that came here ? સૌથી પહેલો અંગ્રેજ પુરુષ અહિં કોણ આવ્યો હતો ?
 391 Which other nations came to India ? બીજી કયી પ્રજાઓ હિંદુસ્તાન આવી હતી ?
 392 What did they come for ? તેઓ શા માટે આવ્યા હતા ?
 393 In whose reign did the English Nation become the masters of India ? કોના ગામ્બમાં અંગ્રેજ લોકો હિંદુસ્તાનના માલિક થયા ?

Exercise XXVI

- 394 What articles are available in India ? હિંદુસ્તાન માં કયી કયી વસ્તુઓ મળી આવે છે ?
 395 Where is gold found in India ? હિંદુસ્તાનમાં સોનું કયા મળે છે ?
 396 Where does the best cotton grow in India ? હિંદુસ્તાનમાં ઉત્તમ રૂ કયા પાકે છે ?
 397 In what goods particularly did the English trade with the Indians ? અંગ્રેજ લોકો હિંદુસ્તાનના લોકો સાથે ખાસ કયીને શાનો વેપાર કરતા હતા ?

- 398 Where are spices grown in India ? હિંદુસ્તાનમાં
તેલનો કયા મળી આવે છે (પાકે છે) ?
- 399 Who rules over the greater part of Kathiawar ?
કાઠિયાવાડના મોટા ભાગમાં કોનું રાજ્ય ચાલે છે ?
- 400 Are there any native states in other parts
of India ? હિંદુસ્તાનના બીજા કોઈ ભાગમાં દેશી રાજ્યો છે ?
- 401 What do you know about Kashmir ? કાશ્મીર
વિષે તમે શું જાણો છો ?

Exercise XXVII

- 402 Do you ever tell a lie ? તમે જુદું બોલો કે ?
- 403 Is it not the duty of every person to tell
the truth ? સાચું બોલવું એ દરેક માણસની ફરજ નથી ?
- 404 Do you obey your parents ? તમે તમારા માતાપિતા
કશું માનો છો ?
- 405 Who does not love his parents ? કાણ એના મા
આપને ચહાતું નથી ?
- 406 Do beasts also love their mothers ? જાનવરો
સુદ્ધા તેની માને ચહાત્ય છે ?
- 407 Who is the Father of the world ? જગતનો
પિતા કોણ ?
- 408 Should we not with reverence love Him ?
આપણે તેના તરફ માનથી પ્રેમ બતાવવો ન જોઈએ ?

409 How can we show our love towards Him ?

આપણે આપણો પ્રેમ તેની તન્મ કેમ બતાવી શકીએ ?

410 Do you pray to God and obey his command-
ments ? તમે પ્રભુની પ્રાર્થના કરો છો અને અના હુકમોને

માન આપો છો ?



EXERCISE FOR STUDENTS

Exercise XXVIII

- 1 Did you catch the train ?
- 2 How did you miss the train ?
- 3 Did you not hire a carriage ?
- 4 Will you attend my brother's marriage without fail ?
- 5 Why can you not attend even for a couple of days ?
- 6 Will you send your brother then ?
- 7 Whose painting is this ?
- 8 Who is the political leader of India ?
- 9 What party do you belong to ?
- 10 Do you like the non-co-operation movement ?
- 11 Why is he arrested ?
- 12 On what charge is he arrested ?
- 13 What is the decision of the Court ?
- 14 Has the Judge decided the case in his favour ?
- 15 What is the penalty ?
- 16 Is he sentenced to serve for 5 years ?
- 17 Is it not a severe punishment ?
- 18 What is your opinion about his character ?
- 19 Have you brought any testimonials with you ?

- 20 Did you speak to him about your ill health ?
- 21 What sum did he spend during his journey ?
- 22 Is he so extravagant ?
- 23 Do you not advise him to be economical ?
- 24 What is his business ?
- 25 How much does he earn ?
- 26 Did he get a job any where ?
- 27 Is he now out of employment ?
- 28 Are the mills closed ?
- 29 Are the mill hands out on strike ?
- 30 Who are at fault, the mill-owners or labourers ?
- 31 Has he reduced the staff ?
- 32 Do you pity these people ?
- 33 Are they not rogues ?
- 34 Do they not waste their money on drinks ?
- 35 Are they not hard-working ?
- 36 Is idleness not a crime ?
- 37 Should we not rely upon ourselves ?

Exercise XXIX

- 38 Who tells a lie there ?
- 39 Is honesty always the best policy ?
- 40 Do you ever cheat your customers ?
- 41 Do you not fear God ?

- 42 Do you always remember God early in the morning ?
- 43 How many times do you offer prayers to God daily ?
- 44 Did you go to see the exhibition ?
- 45 How did you like it ?
- 46 What did you see there ?
- 47 Will you accompany me to see it once more ?
- 48 When did you buy the pair of spectacles ?
- 49 Where did you buy it ?
- 50 Is it a well-known shop ?
- 51 Do you recommend me any other famous doctor ?
- 52 What did you pay for these glasses ?
- 53 Is this a gold-frame ?
- 54 Is it worth 15 rupees ?
- 55 Did this box cost you 5 rupees ?
- 56 Who gave you such papers ?
- 57 I have got blank papers as well as ruled ones
Which do you want ?
- 58 Do you sell exercise-books, pencils, erasers, nibs, pen-holders & every kind of stationery ?
- 59 We shall miss you on the occasion of the wedding

- 60 Did the policemen catch any thieves ?
- 61 Would you do me the favour of seeing me
next morning ?
- 62 Shall I have the pleasure of seeing your Sheth ?
- 63 Is there any dramatic company performing
here ?
- 64 What show is to be presented on Saturday
night ?
- 65 Who has composed that drama ?
- 66 Is there any cinema company showing pictures
here ?
- 67 Have you seen any good film ?
- 68 Does the turban fit you ?
- 69 Can you sing ?
- 70 Do you know music ?
- 71 Can you play upon a flute ?
- 72 Is there any boarding house here ?
- 73 Is there any facility for lodging ?
- 74 What is the boarding charge per month ?

Exercise XXX

- 75 Is there any library in your city ?
- 76 Where is it situated ?
- 77 Is there also a Reading Room ?

- 78 How long is it open for the public ?
- 79 Is the library free to all ?
- 80 What is the fee per month ?
- 81 Do all people, irrespective of caste and creed, take advantage of it ?
- 82 From which library do you get books ?
- 83 What kinds of books can be had from that library ?
- 84 Are there no Sanskrit books ?
- 85 Will you please get me Raghuvamsham ?
- 86 How long can we keep one book at home ?
- 87 How many books are issued at a time ?
- 88 Is the same book reissued ?
- 89 Are there any Gujarati novels ?
- 90 Will you please send me a list of books in your library ?
- 91 Can I get some books for my sister ?
- 92 Are there any religious books for females ?
- 93 Are there books such as 'Sati Sita' or 'Savitri Akhyani' or 'Sati Draupadi' ?

Exercise XXXI

- 94 Which papers are subscribed in your Reading Room ?

- 95 Are there no English papers ?
- 96 Which papers do you read there ?
- 97 Do you read any Gujarati newspapers ?
- 98 Is Gujvat Mitia ' a local paper ?
- 99 Is it a weekly paper or a daily paper ?
- 100 Are there any magazines ?
- 101 Which magazines are subscribed for ?
- 102 Are no English magazines subscribed for ?
- 103 Can I get magazines at home for reading ?
- 104 Will you please bring ' Vasant ' for me ?
- 105 In all how many papers are subscribed for ?
- 106 Who manages the library & Reading Room ?
- 107 Is there a large fund for this library ?
- 108 Do you know how many donors there are ?
- 109 Who is the patron of your library ?
- 110 Shall I come with you to the library this evening ?

Exercise XXXII

- 111 Where is the Suez Canal ?
- 112 Who constructed it ?
- 113 How many miles is it long ?
- 114 Which is the easiest route to England from India ?

- 115 How many days does it take to reach England ?
- 116 Which are the coaling stations that come in the way, from Bombay to London ?
- 117 What do you understand by a coaling station ?
- 118 What are the important canals of the World ?
- 119 Where is the Panama Canal situated ?
- 120 How far is it important to the American trade ?



English Conversation.

ANSWERS જવાબો

Exercise I

- 1 My name is Ratalal મારું નામ રતિલાલ છે
- 2 My father's name is Hiratal મારા પાપાનું નામ હિરાલાલ છે.
- 3 We are three brothers અમે ત્રણ ભાઈઓ છીએ.
- 4 I have two brothers મને બે ભાઈઓ છે
- 5 My elder brother's name is Pritamlal મારા મોટા ભાઈનું નામ પ્રીતમલાલ છે.
- 6 The name of my younger brother is Ranjital. મારા નાના ભાઈનું નામ રણજીતલાલ છે.
- 7 Yes I have two sisters હા મારે બે બેનો છે
- 8 My sister's name is Sarojini મારી બેનનું નામ સરોજની છે.
- 9 There are two friends of mine મારે બે મિત્રો છે.
- 10 My friends' names are —(1) Kanchanlal and (2) Kumudchandra. મારા મિત્રના નામો —(૧) કાન્ધલાલ અને (૨) કુમુદચંદ્ર છે.

Exercise II

- 11 My age is 10 years. મારી વય દશ વર્ષની છે.
- 12 I am ten years old હું દશ વર્ષનો છું

- 13 My father's age is 42 years માગ બાપાની ઉંમર
૪૨ વર્ષની છે
- 14 My elder brother is 15 years old મારા મોટા
ભાઈની વય ૧૫ વર્ષની છે
- 15 My age is 11 years at present મારી હાલની ઉંમર
૧૧ વર્ષની છે

Exercise III

- 16 Yes sir. I go to school હા, સાહેબ હું નિશાળે
જાઉં છું.
- 17 I attend the Sarvagank Middle School હું સાર્વ-
જનીક મીડલ સ્કૂલમાં જાઉં છું
- 18 I study at the local Government High school
હું શહેરની ગવર્નમેન્ટ હાઈ સ્કૂલમાં શીખું છું
- 19 My school is in Gopnagar મારી શાળા ગોપીયુગમાં છે
- 20 My school is situated in Gopnagar મારી નિશાળ
ગોપીયુગમાં આવી છે
- 21 My school is not very far It is very near
મારી નિશાળ ખૂબી દૂર નથી તે ખૂબી પાસ છે
- 22 My school is in the city, but my brother's
school is outside મારી નિશાળ શહેરમાં છે પણ મારા
ભાઈની નિશાળ શહેરની બહાર છે
- 23 The name of my school is the Sir J J
English School મારી નિશાળનું નામ સર જે જે.
ઈંગ્લીશ સ્કૂલ છે

- 24 I go to school at 11 o'clock daily હું રોજ ૧૧
વાગે નિશાળે જઉં છું
- 25 To-day is Saturday, when the school meets
in the morning આજે શનિવાર છે તેથી નિશાળ
સવારની છે

Exercise IV

- 26 I have attained to the second A, V standard
હું બીજા ધોગણમાં અભ્યાસ કરું છું
- 27 I am reading in, class 'A' હું 'અ' વર્ગમાં છું
- 28 There are seven classes in my school. મારી
નિશાળમાં સાત ધોગણ છે
- 29 There are more than two classes of each
standard in my school મારી નિશાળમાં દરેક ધોગણના
બે કરતા વધારે વર્ગ છે
- 30 There are fifteen rooms in my school મારી
શાળામાં ૧૫ ઓડાઓ છે
- 31 There are 800 boys attending my school મારી
નિશાળમાં ૮૦૦ છોકરાઓ છે.
- 32 I attend school for six hours હું છ કલાક
નિશાળમાં હાજરી આપું છું
- 33 I study for five hours at school હું નિશાળમાં પાંચ
કલાક અભ્યાસ કરું છું
- 34 It is 2 o'clock now હમણાં બે વાગ્યા છે

- 35 I have got recess for one hour, so I would play. મને એક કલાકની છુટી મળી છે, તેથી હું રમીશ.

Exercise V

- 36 My teacher is mr Mehta મારા શિક્ષક મી મહેતા છે
 37 The name of my teacher is Mr Manilal મારા શિક્ષકનું નામ મણીલાલ છે.
 38 The surname of my teacher is Sanjana મારા શિક્ષકની અટક સબ્બના છે
 39 My teacher has studied up to the matriculation standard મારા શિક્ષક અગ્રેજી સાત ધોરણ સુધી અભ્યાસ કર્યો છે
 40 My teacher is a B. A. of the University મારા શિક્ષક બી એ ની પદવી ધરાવે છે
 41 My teacher is in the class, મારા શિક્ષક વર્ગમાં છે.
 42 My headmaster is in the class room મારા હેડમાસ્તર સાહેબ વર્ગમાં છે
 43 My headmaster's name is Lalitashankar મારા હેડમાસ્તર સાહેબનું નામ લલિતાશંકર છે
 44 You can see my headmaster in his office-room. તમે મારા હેડમાસ્તર સાહેબને ઓફીસમાં મળી શકશો
 45 You can see my headmaster after an hour. તમે મારા હેડમાસ્તર સાહેબને એક કલાક પછી મળી શકશો

Exercise VI

- 46 To-day is Sunday આજે ગરિવાર થયો

- 47 To-morrow would be Monday આવતી કાલે સોમ
વાર થશે
- 48 The day after to-morrow would be Tuesday
પરમ દહાડે મંગળવાર થશે.
- 49 There are seven days in a week એક અઠવાડીયા
ના સાત દિવસ હોય છે
- 50 The fourth day of the week is Wednesday
અઠવાડીયાનો ચોથો દિવસ બુધવાર કહેવાય છે
- 51 The fifth day of the week is Thursday અઠ-
વાડીયાનો પાંચમો દિવસ ગુરુવાર કહેવાય છે
- 52 The sixth day of the week is Friday જુદો
દિવસ શુક્રવાર કહેવાય છે
- 53 Yes, sir The seventh day of the week is
called Saturday અઠવાડીયાનો સાતમો દિવસ શનિવાર
કહેવાય છે
- 54 Their names are, - Sunday, Monday, Tuesday,
Wednesday, Thursday, Friday Saturday, તેઓ
ના નામ રવિવાર, સોમવાર, મંગળવાર, બુધવાર, ગુરુવાર,
શુક્રવાર, અને શનિવાર છે
- 55 The first day of the week is (in India) Sun-
day is always a holiday અઠવાડીયાનો પ્રથમ દિવસ
(રવિવાર) હંમેશા અનંત રીતે હોય છે

Exercise VII

- 56 This is the month of March આ માર્ચ મહિનો ચાલે છે.
- 57 The next month would be April, આ પછીનો બીજો મહિનો એપ્રિલ આવશે
- 58 The month after that is known as May. તેના પછીનો મહિનો મે મહિનો છે
- 59 The names of the rest of the months are – June, July, August, September, October, November, December, January and February
બાકીના મહિનાના નામો – જુન જુલાઈ, ઓગસ્ટ, સપ્ટેમ્બર અક્ટોબર, નવેમ્બર, ડીસેમ્બર, જાન્યુઆરી અને ફેબ્રુઆરી છે.
- 60 This year is Nineteen hundred and twenty four (1924) આ ૧૯૨૪ નું વર્ષ ચાલે છે
- 61 There are usually 30 or 31 days of a month
દરેક મહિનાના આવકાણુ ૩૦ કે ૩૧ દિવસ હોય છે
- 62 There are 28 or 29 days in the month of February ફેબ્રુઆરી માસના ૨૮ ૨૯ દિવસ હોય છે
- 63 A leap year is a year which has 366 days
લીપ થીઅર એક એવું વર્ષ છે કે જે વર્ષમાં ૩૬૬ દિવસ આવે છે
- 64 February has 29 days in every leap year દરેક લીપ થીઅરમાં ફેબ્રુઆરીના ૨૯ દિવસ હોય છે

- 65 Yes, sir 1924 is a leap year હા, સાહેબ ૧૯૨૪નું વર્ષ લીપ યીઅર છે
- 66 If the number of a year not ending in 00 can be divided by four leaving no remainder, it is called a leap year જો વર્ષના આકાંડને ચારે ભાગતા કાંઈ શેષ ન વધે તો તે લીપ યીઅર કહેવાય છે.

Exercise VIII

- 67 There are four seasons in a year in England. ઇંગ્લેન્ડમાં એક વર્ષમાં ચાર ઋતુ આવે છે.
- 68 The first season is the spring પહેલી ઋતુ વસંત ઋતુ કહેવાય છે
- 69 The second season is summer બીજી ઋતુ ઉન્હાળાની ઋતુ છે ।
- 70 The rest are -The autumn and winter seasons (monsoons). બાકીની પાનખર અને શીયાળાની ઋતુ છે
- 71 I like spring very much મને વસંત ઋતુ બહુ ગમે છે
- 72 I like spring the best, because it is a very good season. મને વસંત ઋતુ બહુ ગમે છે, કારણકે એ ઋતુ સારી છે
- 73 I feel increasing cold, days are short, but people feel more active. મને ઠંડી બહુ લાગે છે, દિવસો ટૂંકા થાય છે, પણ લોકો બહુ ઉદ્દાગી રહે છે
- 74 I feel more healthy in the winter season

શીયાળામા ભારી તળીએત વણી તદુરસ્ત રહે છે

75 I find that nature is charming and there is not much cold nor heat મને માલમ પડે છે કે દુરસ્ત સુદર હોય છે, અને બહુ તાપ તેમ ઠંડી હોતી નથી

76 I feel very hot in summer મને ઉન્હાળાની ઋતુમા ગરમી બહુ લાગે છે

77 I see clouds and lightning and hear thunders in the sky and rain falls in showers There is sometimes little light from the sun and there is sometimes darkness. The earth smells pleasantly and looks pretty Birds and other animals seek shelter under trees or remain at home વર્ષા ઋતુમા આકાશમા વાદળ તથા વિજળી જોઈ છે ગર્જના સાંભળુ છુ, તેમજ વર્ષાદના ઝાપટા પડે છે સૂર્યનો પ્રકાશ કોઈવાર ઓછો હોય છે કાંઈ કોઈવાર અધાડ થાય છે પૃથ્વી માથો ઘણી સારી સુગંધ આવે છે અને પૃથ્વી ઘણી સુદર દેખાય છે પક્ષીઓ અને ખીજા પ્રાણીઓ ઘરમા અથવા ઝાડ ની ઝાયા તળીએ બેસે છે

78 I feel sometimes cold and at other times heat in the rainy season એમાસામા મને કોઈવાર ગરમી તો કોઈવાર ઠંડી લાગે છે.

79 Yes, sir The rainy season is very important. હા, સાહેબ વર્ષાઋતુ ઘણી અગત્યની છે.

- 80 The rainy season is most welcome to India,
because corn cannot grow without rain, and
if there is no rain people would die of hunger
વર્ષાઋતુ હિંદુસ્તાન માટે ઘણી આવદારદાયક છે જો વર્ષાઋ
ન આવે તો અનાજ પાકે નહિ અને લોકો બુખે મરે

Exercise IX.

- 81 The sun rises early in the morning સૂર્ય સવારે
ઝહેલો ઉગે છે
- 82 The sun sets in the evening. સૂર્ય સાંજે આથમે છે
- 83 The sun rises in the east. સૂર્ય પૂર્વમાં ઉગે છે
- 84 The sun sets in the west સૂર્ય પશ્ચિમમાં આથમે છે
- 85 The 'East' and the 'West' are directions
પૂર્વ અને પશ્ચિમ દિશાઓ કહેવાય છે
- 86 There are four main directions ચાર મુખ્યદિશાઓ છે
- 87 The other two are -The North and the South.
બાકીની ઉત્તર અને દક્ષિણ છે
- 88 The sun rises a little later in the morning
in winter સૂર્ય શિયાળામાં સવારે કંઈક મોડો ઉગે છે
- 89 The sun sets earlier in winter શિયાળામાં સૂર્ય
ઝહેલો આથમે છે
- 90 The sun shines for a fewer hours in winter
શિયાળામાં સૂર્ય થોડા કલાક પ્રકાશે છે,

- 91 The sun rises at about 7 o'clock in winter on some days શીયાળામાં સૂર્ય કેટલાક દિવસ સાત વાગે ઉગે છે
- 92 The sun sets at about 6 o'clock on some days in winter. સૂર્ય શીયાળામાં સાંજે ૬ વાગે આથમે છે
- 93 The sun sometimes rises at 5 o'clock in the morning in summer ઉન્હાળામાં કેટલીકવાર સવારે સૂર્ય પાંચ વાગે ઉગે છે
- 94 The sun sets at 7 o'clock in the evening in summer. સૂર્ય ઉન્હાળામાં સાંજે સાત વાગે આથમે છે
- 95 The sun shines for about eleven hours in winter and for about 14 hours in summer શીયાળામાં સૂર્ય ૧૧ કલાક પ્રકાશે છે અને ઉન્હાળામાં સૂર્ય ૧૪ કલાક પ્રકાશે છે
- 96 The difference between the summer and winter seasons is this - ઉન્હાળા અને શીયાળાની ઋતુમાં ફેરફાર નીચે પ્રમાણે હોય છે -
- (1) The days in Winter are shorter, while the days in summer are longer શીયાળાની ઋતુમાં દિવસ ટૂંકા હોય છે અને ઉન્હાળામાં દિવસો લાંબા હોય છે
- (2) It is more cold in winter, while there is much heat in summer શીયાળામાં ઠંડી અહુ પડે છે અને ઉન્હાળામાં ગરમી અહુ પડે છે

97 No, sir I do not often see the sun in the rainy season એમામા હુ ઘણીવાર સુર્ય જોઇ શકતો નથી

8 I do not see the sun, because it is hidden behind cloud મને સુર્ય દેખાતો નથી કારણ કે તે વાદળામા દકાયેલો હોય છે

99 Every season extends nearly over four months. લગભગ દરેક ઋતુ ચાર મહિના ચાલે છે

100 Nature looks very beautiful and verdant in the rainy season એમામા કુદરત વણી સુદર અને શીલેતરી વાળી હોય છે

Exercise X

101 I live in Surat હુ સુરતમા રહુ છુ

102 My home is in Gopipura મારૂં ઘર ગોપીપુરમા છે

103 My house is in Haripura મારૂં ઘર હરિપુરમા છે

104 My native place is Poona મારી જન્મભૂમિ પુણા છે

105 I come from Ahmedabad હુ અમદાવાદથી આવુ છુ

106 I am for studies here હુ અહિ અભ્યાસ કરુ છુ

107 I go to school at 11 A M. હુ સવારે ૧૧ વાગે નિશાળે જાઉં છુ

108 I come back at 5 P M હુ સાંજે પાંચ વાગે પાછો ઘેર આવુ છુ

109 My school begins work at 11 o'clock મારી નિશાળમા કામ ૧૧ વાગે શરૂ થાય છે.

- 110 My school is closed at 5 o'clock મારી નિશાળ
પાંચ વાગે બંધ થાય છે
- 111 I would get holiday next Monday મને આવતા
સોમવારે રજા છે
- 112 I have 2 days' holidays for to-day and to-morrow
મને આજે અને કાલે રજા છે.
- 113 The vacation begins on the 6th of May
મારી રજા ૬મી મેથી શરૂ થશે
- 114 My school reopens on the 16th of June
મારી નિશાળ પાંચી ૧૬મી જુને ખુલે છે
- 115 The summer vacation at our school begins
on the 1st May this time. આ વખતે અમારી ઉંડા-
ળાની રજા ૧લી મેથી શરૂ થાય છે
- 116 I think of going out of Surat during this
vacation આ રજામાં હું સુરતની બહાર જવા ધારું છું
- 117 I shall return from my native place after a
month હું મારે દેશથી એક મહિના પછી પાછો આવીશ
- 118 I shall go to my native place again after one
year એક વર્ષ પછી પાછો હું મારે દેશ જઈશ
- 119 The winter vacation begins on the 15th October
શીયાળાની રજા ૧૫ મી ઓક્ટોબરે શરૂ થાય છે
- 120 I wish to prepare myself for the examination

during the vacation આ રજા હું પરીક્ષાને માટે

મારા પાસે તૈયાર કરવા માગુ છું

121 No, Sir I do not wish to go out of Surat,
because my native place is very far off મારા

દેશ ઘણો દુર હોવાથી હું સુરતની બહાર જવા ઇચ્છતો નથી

122 This vacation extends over four weeks આ
રજા ચારેક અઠવાડીયાની છે

123 My school reopens on the 13th of November
મારી નિશાન ૧૩મી નવેમ્બરે ખુલે છે

124 I shall not see you unless you come to my house
જો તમે મારે ઘેર નહિ આવો તો હું તમને મળી શકીશ નહિ

Exercise XI

125 I read for two hours duly at home હું ઘેર રોજ
બે કલાક વાચુ છું

126 Yes, sir I do read in the morning હા સાહેબ
હું સવારે વાચુ છું

127 I do not read duly at night હું રોજ રાત્રે
વાચતો નથી

128 I read in the afternoon on sundays or saturday
રવિવારે અથવા ગુરુવારે હું બપોરે વાચુ છું

129 Yes I do read on sundays હા રવિવારે વાચુ છું

130 I read for two hours and a half in the morning
હું સવારે ૨-૩૦ કલાક વાચુ છું.

- 131 I read for an hour and a quarter at night. હું
૨ ત્રે સવા કલાક વાચુ છું
- 132 I read for 3 hours every Sunday હું દરેક
રવિવારે ૩ કલાક વાચુ છું
- 133 I go out to take a walk in the evening હું
સાંજે ફરવા જાઉં છું.
- 134 I go out to the garden for a walk હું બાગ
મા ફરવા જાઉં છું
- 135 Yes, You may come willingly with me હા
તમે ખુશીથી મારી સાથે આવો શકો
- 136 Yes I am just going to the garden for a
walk હા હું હમણા બાગમાં ફરવા જાઉં છું
- 137 Yes, I shall come with you to the Railway
station હા હું તમારી સાથે સ્ટેશન પર ફરવા આવીશ
- 138 I wish to go out for a walk upto the Railway
station હું રેલ્વે સ્ટેશન સુધી ફરવા જવા ઇચ્છુ છું
- 139 No I do not daily go upto the station for
a walk ના, હું રોજ સ્ટેશન પર ફરવા જતો નથી
- 140 Yes There are better walks, like the Hope
Bridge the river side and the Lines હા અહિ
હોપ બ્રિજ, નદી કીનારો, લાઇન્સ જેવી સારી જગ્યા ફરવા
જવા માટે છે
- 141 I go out for a walk at 6 in the evening હું
સાંજે ૬ વાગે ફરવા જાઉં છું.

- 142 I come back generally at eight o'clock હું રાત્રે
આઠ વાગે પાછો ફરું છું.
143 I walk for an hour by the sea side, હું દરિયા
કિનારે એક કલાક ફરું છું
144 Then I sit down on the bank and take rest.
પછી હું ત્યાં બેસી અને આરામ લઉં છું
145 I will return home at half past seven to-day
આજે હું સાડાસાત વાગે પાછો ફરીશ

Exercise XII

- 146 No I do not go out for a walk in the mor-
ning as I undergo exercise at home. હું બેર
કસગત ફરું છું તેથી હું બહાર ફરવા જતો નથી
147 I go through different kinds of Indian system
of exercise such as Dand, Bethak, jumping
etc હું જુદી જુદી જાતની ડસગત દંડ, બેઠક, કૂંવું વિગેરે
લઉં છું
148 I exercise my body for three quarters of an
hour. હું પોણા કલાક ડસગત કરું છું
149 Yes It is quite enough હા એટલી તો બસ છે
150 Yes, I take exercise regularly every day હા
હું રોજ નિયમીત રીતે કસગત કરું છું
151 Indeed, exercise is very important to my health
અનિવાર્ય, ડસગત નામની વસ્તુ મારી સ્વાસ્થ્ય માટે

152 I exercise twice a day હું દિવસમાં બે વાર કસરત
કરું છું.

153 Swimming is the best of today exercises.
સાઈરિંગ ડસરતોના તરવાની કસરત સૌથી શ્રેષ્ઠ છે.

154 No I do not know swimming ના મને તરવા નથી
આવડતું

155 Yes I know riding and I want to learn
swimming હું સૈકેન્દ્રી જાણું છું અને હું તમ્તારી જવાનો છું

Exercise XIII

156 O yes I have seen a railway train હા મેં
આગગાડી જોઈ છે

157 I saw it at the station મેં આગગાડી સ્ટેશન પર
જોઈ હતી

158 Yes I have travelled by the railway train
હા મેં આગગાડીમાં મુલાકાત કરી છે

159 I have travelled up to Sidhpur નીકાલ મુવી
મુલાકાત કરી છે

160 I went to a place of pilgrimage last year હું
ગયા વર્ષે જ્ઞાત્યે ગયો હતો

161 I went to visit many places હું ત્યાં જઈ ગયો
હતા

162 I failed at many places on the way હું અને
ત્યાં જઈ ગયો

163 I stopped at Ahmedabad હું અમદાવાદ ઉતર્યો હતો

164 I went into the town and saw everything
હું શહેરના અંદરના ભાગમાં ગયો હતો અને દરેક વસ્તુ
જોઈ હતી

165 Yes I saw many famous places there, મેં ત્યાં
ઘણી પ્રખ્યાત જગ્યાઓ જોઈ હતી

166 Some of the famous places are -Jumma Masjid, Kankaria Talao, Shah Alam's Tomb, Sabarmati Jail, Shahi Bag, Hathising Wadi, and Satyagraha Ashram જુમા મસ્જિદ, કાંકરીયા તળાવ, શાહ આલમનો શહેર, સાબરમતી જેલ, શાહી બાગ, હાથસિંગની વાડી, સત્યાગ્રહ આશ્રમ વિગેરે ઘણી જગ્યાઓ જોઈ હતી

167 No I did not go to that park as I could spare
no time મને વખત નહોતો ત્યાં જાય ત્યાં જાય નહોતો

168 I stayed in Ahmedabad for 10 days only હું
અમદાવાદમાં માત્ર ૧૦ દિવસ રહ્યો હતો

169 Then I went on to Kathiawar પછી ત્યાંથી હું
કાઠિયાવાડ ગયો હતો

170 I went to Bhavnagar and Morbi in Kathiawar
હું કાઠિયાવાડમાં ભાવનગર અને મોરબી ગયો હતો

171 I travelled through many other towns in
Kathiawar. મેં કાઠિયાવાડમાં ઘણી બીજી જગ્યાઓએ
મુસાફરી કરી હતી

- 172 Of course, I had gone to Junagadh અલબત્ત.
હું જુનાગઢ ગયો હતો.
- 173 I saw many notable spots there ત્યાં મેં ઘણી
જગ્યાઓ જોઈ હતી.
- 174 There are many famous sights, such as the
Girnār mountain, The Bahuddin College, the
temple of Narsinh Mehta, etc ત્યાં ઘણી જોવા
જેવી જગ્યા છે જેવી કે, ગીરનાર પર્વત, બાહુદીન કોલેજ,
નરસિંહ મહેતાનું મંદીર વિગેરે
- 175 I stayed there for four days હું ત્યાં ચાર દિવસ
રહ્યો હતો.
- 176 Then I returned home પછી હું યેઠ પાછો ફર્યો
- 177 No I do not wish to go out anywhere now.
હવે હું કશું જવા ઇચ્છતો નથી.

Exercise XIV

- 178 I intend going to Bombay હું મુંબઈ જવાનો
ઈરાદો રાખ્યો છું.
- 179 I am to travel by the night train હું રાતની
ગાડીએ જવાનો છું.
- 180 No The noon train is not convenient to me
ના મને બપોલની ગાડી માફક નથી.
- 181 I generally like to take the night train ઘણું
ખુશ મને રાતની ગાડી ગમ છે.

182 The train starts at 8 45 P M (at quarter to nine or forty five minutes past eight)

ગાડી ૮-૪૫ એ ઉપડે છે.

183 I shall reach Bombay next morning. હું બીજે

દિવસે મુબમ્ પહોંચીશ.

184 The train fare to Bombay is Rs 2 As 13.

મુબમ્નુ ગાડી ભાડુ રૂ. ૨-૧૩ છે.

185 I shall travel by second class, as I have got a

special pass for it મારી કને ખાસ પાસ છે તેથી હું

બીજા વર્ગમાં જઈશ

186 I do not know મને ખબર નથી

187 I shall put up in the Madhav Bag by the

Cowasji Patel's Tank Road કાવસજી પટેલના

તળાવપર આવેલા માધવ બાગમાં ઉતરીશ.

188 I shall stay at Khakhar's chawl on the top

floor હું ખખર ચાલને ઉપલે માળે રહેવાનો છું.

Exercise XV

189 I am in service (or employed) in Bombay in

the police department હું મુબમ્માં પોલીસ ખાતામાં

નોકરી કરું છું.

190 I am drawing Rs 200 per month, મહિને મને

રૂ. ૨૦૦ નો પગાર મળે છે.

- 191 I am employed there for the last 10 years
હું ત્યાં ૧૦ વર્ષ થયા નોડરી કસ છું
- 192 I got a nominal increment this year આ વર્ષે
મને સાધારણ વધારો મળ્યો
- 193 I got Rs 5 per month as increment in salary
મને મહિને ૫ રૂા પગારમાં વધારો મળ્યો.
- 194 It may rise to about Rs 500 p. m આશરે
મને રૂા ૫૦૦ સુધી આગળ જતા મળશે
- 195 Yes My salary is fixed on a definite scale
and I get increment every year હા મારો પગાર
ચોક્કસ છે અને મને દર વર્ષે વધારો મળે છે
- 196 Of course, I think it has stability અલમત
માગી ધારણા મુજબ કાયમપણું ખરું
- 197 There are twenty five men on our office-staff
અમારી ઓફીસમાં ૨૫ માણસો છે
- 198 Mr Dixit is the head officer મી દીક્ષીત મુખ્ય
અધિકારી છે
- 199 I do not know that But I know that he had
been to England last year તે મને ખબર નથી
પણ મને ખબર છે કે ગયે વર્ષે એ વિદાયત ગયા હતા
- 200 He has put in a service of 15 years એ ૧૫
વર્ષ થયા અહિં નોડરી કરે છે.

201 He draws Rs 800 p m at present. હાલ એને
(૮૦૦) રૂ. નો પચાર મળે છે.

Exercise XVI

202 I am just coming from Bombay હું હમણાજ
મુબમ્બઈ આવું છું.

203 I have come merely to visit this place. હું આ
શહેર જોવાજ આવ્યો છું.

204 I am a man of business હું વેપારી છું.

205 I deal in gold and silver હું સોના ચાંદીનો વેપાર
કરું છું.

206 Our business is thriving well અમારો વેપાર વણી
સારી રીતે ચાલે છે.

207 He is my partner in business. એ મારો ભાગીઓ છે.

208 He is also my partner એ પણ મારો ભાગીઓ છે.

209 Yes. We are all working together હા અમે
બધા સાથે કામ કરીએ છીએ.

210 The head quarter of our firm is in Bombay
અમારી મુખ્ય પેઢી મુબમ્બઈ છે.

211 It is situated facing the Girgaum Back Road
એ ગીર્ગામ બેક રોડ પર આવેલી છે.

212 It is known as 'Master Brothers' એનું નામ
'માસ્ટર બ્રાધર્સ' ની પેઢી છે.

213 The market is dull at present હાલ માર્કેટ નરમ છે.

- 214 We never speculate in "Futures." અમે કદી
વાયદાનો સટ્ટો કરતા નથી
- 215 It does ruin everyone in the end or long run
આખરે એ દરેક જણને નુકસાન ડરે છે
- 216 I never advise anyone to do speculative trade
હું કોઈને સટ્ટો કરવાની સલાહ આપતો નથી.
- 217 Oh! A number of men have been ruined thus.
અરે! આવી રીતે સંખ્યામાં માણસોને નુકસાન થયું છે.
- 218 Of course Some share brokers recently declared
themselves insolvents on account of specula-
tion in business હમણાં કેટલાક શેર દલાલો સદાને
હાથે દેવાળીઆ થઈ ગયા

Exercise XVII

- 219 This is Broach railway station આ ભરૂચનું
સ્ટેશન છે
- 220 Yes You can ask for water from that woman.
હા તે પાણીવાળી પામેથી મળશે
- 221 There is a water pipe laid on, but it is not
in working order પાણીના નળ છે, પણ હાલમાં પાણી
આવતું નથી
- He is selling some eatables તે ખાવાનું વેચે છે
- 3 It seems he has fruits to sell તેની પાસે ફળ
હોય એમ લાગે છે

224 I want oranges, plantains, grapes, apples or
some such fruits નાગી, કળા, લીલીદ્રાક્ષ, સફરચન

અથવા એવું કાંઈ મળે તો મારે જોઈએ છે

225 A dozen plantains will cost six annas એક

ડઝન કેળાની કીંમત છ આના પડશે

226 An orange costs two annas એક નાગીની કીંમત

બે આના ભેરે છે

227 Not so good as those sold in the city શહેર

જેટલા સારા નહિ

228 Yes, it is time for the train to start, run

up or you will miss the train હા આડી ઉપડવાનો

વખત થયો છે દોડો નહિતો ગાડી ચુકી જશે.

229 The guard blows his whistle અર્ડ પોતાની સીસોટી

વગાડે છે.

230 No, that goods train has started. ના પેલી

માલગાડી ઉપડે છે.

231 The porter rings the bell પેલો કુલી ઘટડી વગાડે છે.

232 The highest speed attained by this train is

30 miles per hour, આ ગાડીની વધુમા વધુ ઝડપ

કલાકના ૩૦ માઈલ છે.

233 The average speed of the mail train is 45

miles per hour. મેલ ગાડીની ઝડપ કલાકના ૪૫

માઈલ છે.



234 It is late in the evening, so the lights are
provided લગભગ રાજ પડી છે તેથી દીવા બળે છે

235 It is nearly 6 30 P M લગભગ સાડાઠ વાગ્યા છે.

236 No, no. This is the time for lighting up
every station. ના, ના દરેક સ્ટેશને બત્તીનો વખત થયો છે

237 We shall reach Ahmedabad 2 hours hence.
બે કલાક પછી આપણે અમદાવાદ પહોંચીશું.

238 Mehnadabad and Barojadi are likely to be
touched on our way મહેમદાવાદ અને બારોજડી
રસ્તામાં આવનાનો સભવ છે

239 No Now it will take only an hour and a
half ના હવે ફક્ત એક કલાક લાગશે

240 Yes I wish to stop at Ahmedabad overnight.
હા આજ રાતે અમદાવાદ રહેના ઇચ્છા છે.

241 I wish to see one of my relatives there, so
I asked you મારે મારા એક સગાને મળવું છે તેથી
પુછ્યું છું.

242 No I do not dine in the train ના હું ગાડીમાં
ખાતો નથી.

243 No, sir Thank you ના, સાહેબ આભાર થયો.

Exercise XVIII

244 I am not quite well as yet હજી હું બરાબર સારો
થયો નથી.

245 I am not feeling well still હજી તદન આરામ નથી.

246 I am under Dr. Sherdiwala's treatment. હમણા

ડોક્ટર શેરડીવાલાની દવા ચાલે છે

247 He pays an occasional visit કોઈ વખત વીઝીટ પર

આવે છે.

248 His rate of fee is 5 rupees એની ફી પાંચ રૂપીઆ છે.

249 He charges 10 annas or 12 annas according
to the medicines mixed દવાના પ્રમાણમા દશ આના

કે ૧૨ આના લે છે.

250 He is very famous here અહીં એ ઘણા પખ્યાત છે.

251 There are many other doctors besides બીજા

ઘણાં ડોક્ટર છે

252 I do not know the exact number, but there
must be about a hundred ચોક્કસ ખમર નથી પણ

૧૦૦ ને આસપે હશે

253 I do not like the treatment of a physician
because some indogenous practitioners are quacks.

વૈજની સારવાર મને નથી ગમતી કારણકે કેટલાક ઉટ વૈજો

પણ હોય છે

254 A physician charges two annas or four annas
per case વૈજ દરેક કેસના એ કે ચાર આના લે છે

255 There is an expert physician, Umedram

Bhatt by name, a very old man ઉમેદરામ બટ્ટ

નામના એક વૈજ વૈજ પણ હોશીયાર છે.

256 Yes. I shall take you over to him હા હું
તમને તેમની પાસે લઈ જઈશ.

257 He will come, if you like તમારી મરજી હશે તો
એ આવશે.

258 No I'll go with my elder brother ના હું
મારા મોટા ભાઈ સાથે જઈશ.

259 He will come with me to-morrow- આવતી કાલે
મારી સાથે આવશે.

Exercise XIX.

260 The doctor has gone out ડોક્ટર સાહેબ બહાર
ગયા છે.

261 No He is not at home ના ઘેર પણ નથી.

262 It is not certain when he will come back.
પાછા ક્યારે આવશે તે નક્કી નથી.

263 He is expected to return within half an hour.
અર્ધી કલાકમાં આવવા વકી છે

264 You may wait if you like. મરજી હોય તો રાહ જુઓ

265 Yes I shall deliver him the note હા એમને હું
ચીઠ્ઠી આપીશ

266 No body is sick at my place but my friend's
wife is ill. મારે ઘેર કોઈ માદુ નથી પણ મારા મિત્રની
ત્રી માદી છે.

267 Yes She is very ill. હા. તે બહુ માદી છે.

- 268 She is suffering from high fever and pain on the left side The doctors think it is pneumonia. સખત તાવ આવે છે અને હૃદયમાં દુખાવે. થાય છે ડોક્ટર કહે છે કે ત્રિદોષ થયો છે.
- 269 She is laid up for the last 5 days છેલ્લા પાંચ દિવસથી હેરાન થાય છે.
- 270 No I am busy just now. ના હમણા હું કામમાં છું.
- 271 Yes The doctor visited my place yesterday. હા ગઈકાલે ડોક્ટર ઘેર આવ્યા હતા.
- 272 He came a couple of hours ago, બે કલાક પહેલાં આવ્યા હતા.
- 273 The doctor thinks that my mother is suffering from first symptoms of consumption and that by great care, good nursing and proper treatment she may be restored ડોક્ટર કહે છે કે મારી માને ક્ષયની પહેલી િથિતિ છે ધણી કાળજી, સારી માવજત અને યોગ્ય સારવારથી આરામ થાય.
- 274 No I am going to the dispensary for the same ના તેટલા માટેજ હું દવાખાને જાઉં છું.
- 275 He is suffering from low fever and headache. સાધારણ તાવ આવે છે અને માથું દુખે છે.
- 276 Of course, he is feeling better now અશ્વત્થ. હવે એની તબીબત સુધારાપર છે.

- 277 'Of course, we treat him well and so he will
 get alright very soon, અવશ્યત હમે સારી સારવાર
 કરીએ છીએ અને તેથી તેને હવે જલદી આરામ થઇ જશે.
- 278 I had been to the bazar for a bottle of fever
 pills તાવની ગોળીની શીશી લેવા હું બજારમાં ગયો હતો.
- 279 I came from Bombay only last night. હું ગઈ
 રાત્રેજ પુ મહમદી આવ્યો.

Exercise XX

- 280 Yes I have seen gold હા મેં જોયું છે
- 281 I have seen many other metals, ને બીજી ઘણી
 ધાતુઓ જોઈ છે
- 282 Yes They are iron, copper, zinc, silver, alu-
 minium and others હા લોહ, તાંબુ, જસત, ચાંદી,
 એલ્યુમીનીયમ, ઝિંક અને ઘણી છે
- 283 I saw them at the mint મેં ટકશાળમાં જોયું છે
- 284 I went to the mint with my father ત્રણ
 months ago મેં માસ પહેલાં મારા પાપા સાથે ટકશાળ
 માં ગયો.
- 285 The colour of gold is yellow સોનાનો રંગ પીળો
 હોય છે.
- 286 The colour of silver is greyish white ચાંદીનો
 રંગ રાખોડી પડતો સફેદ છે.

- 287 The colour of copper is dull red, ત્રાપાનો રંગ
ઝાખો લાલ હોય છે.
- 288 Yes Once I went down a mine to see it.
હા એક વાર હું ખાણ જોવા ગયો.
- 289 I have seen a gold mine at Mysore મૈસુરની
સોનાની ખાણ મેં જોય છે.
- 290 Coal, metals, salts sulphur and minerals are
obtained from mines કાંચસા, ધાતુઓ, ક્ષારો, મધક,
વિગેરે ખાણમાંથી મળે છે.
- 291 We get kerosene oil from underground wells.
કરોઝીન તેલ ડુગામાંથી મળી આવે છે.
- 292 I prefer electric lights મને વિજળીના દીવા
વધારે પસંદ છે.
- 293 I prefer the latter because I think it
is more powerful, વિજળીના દીવા વધારે પસંદ
પડે છે કારણકે તે વધારે તેજસ્વી છે.
- 294 We used castor or coconut oils. હમે દીવેલ ક
કાપરેલ વાપરતા હતા.
- 295 We got it working only three months back.
ત્રણ મહિના પહેલાંજ આવી.
- 296 It is charged at 8 annas per unit consumed.
એક યુનિટ વાપરવા મટે આઠ આનાનો દર છે.
- 297 Certainly, it is too high a charge ખરેખર એ
મહુ છે.

- 298 Oil lights are believed to be cheaper than
electric lights તેલના દીવા વીજળીના દીવા કરતા સસ્તા
મનાય છે

Exercise XXI

- 299 The post office is situated by the main road
ટપાલ ઓફીસ સડપર આવી છે
- 300 You should go straight on from this place.
નમરે આ રસ્તે સીધા જવું.
- 301 The telegraph office is a little distant from
that place તાર ઓફીસ ત્યાથી ઝૂંજ દૂર છે
- 302 I want a few forms to fill in for money
orders and register parcels and value payable
articles મારે થોડા મનીઓર્ડરના, રજીસ્ટર પારસલ, તથા
તથા વી પી ના ફાર્મો જોઈએ છીએ.
- 303 Yes sir. I am a merchant હા સાહેબ હું વેપારી છું.
- 304 Yes, wait a while હા. જરા થોભો
- 305 Very well Hand me the cash ચાલો મને પૈસા
આપો.
- 306 The rate of commission is 2 annas દર બે
આના એસશે
- 307 No; you are late, we close at 4 o'clock ના,
તમે મોડા થયા છો ચાર વાગે બંધ થાય છે.
- 308 The charge for the first 12 words is 12 annas

- and then an anna for each extra word ૧૨
શબ્દના ૧૨ આના, અને ૫ઠી દરેક શબ્દનો એક આનો બેસશે
- 309 A foreign post card costs 2 as પરદેશ મોકલવાના
પોસ્ટ કાર્ડના બે આના બેસશે
- 310 I want to remit Rs. 500 (૬ ૫૦૦) રૂ. મોકલવા
માગુ છું.
- 311 I want it to be remitted to South Africa આ પૈસા
હું દક્ષીણ આફ્રીકા મોકલવા માગુ છું.
- 312 I have currency notes as well as cash મારી
કને રોકડ અને નોટો બન્ને છે
- 313 Yes I have small change, give me the rupee.
હા. મારી કને પરચુરણ છે મને રૂપીઓ આપો
- 314 Sir, I want to get a parcel dispatched સાહેબ
હું પારસલ મોકલવા માગુ છું
- 315 Alright, sir હીક સાહેબ
- 316 Yes Come over this side હા આ બાજુએ આવો
- 317 Sir, I want to have money deposited સાહેબ
હું પૈસા જમા કરવા માગુ છું
- 318 Yes, sir Here it is હા, સાહેબ, આ રહી
- 319 I want to deposit Rs 100 to my account હું
૧૦૦) રૂ. જમા કરવા માગુ છું
- 320 Here is my pass book Take it please આ
રહી મારી પાસ બુક લો

321 The number of my account is 2789 મારી પાસ
શુક નો નં ૨૭૮૯ છે.

322 Yes Come in by that side હા પેલી બાજુએથી
આવો.

323 No It is past time ના બહુ વખત થઇ ગયો છે.

324 I was writing a letter and it got late હું કાગળ
લખતો હતો તેથી મોકુ થયું છે

325 I came yesterday હું ગઇ કાલે આવ્યો હતો

326 I arrived late yesterday also હું ગઇકાલે પણ
મોકો હતો

327 Yes, sir I have sealed it well હા, સાહેબ મેં
બરાબર મીલ કરી છે

328 It is written on the back of the parcel, please
turn over પાસલ પાછળ નામ છે, જન ફરવો

Exercise XXII.

329 Yes, sir I have seen mangoes હા, સાહેબ મેં
કની જોઇ છે

330 I have tasted mangoes મેં ખેદીનો સ્વાદ ચાખ્યો છે

331 I saw one in the Victoria Garden મેં વીક્ટોરીયા
બાગમાં જોયું હતું

332 I saw several kinds of trees there ત્યાં મેં
બીજા કેટલીક જાતના ઝાડો જોયા હતા

- 333 I saw there cocoanut trees, guava trees, pomegranate trees, plantain stalks, apple trees, Jambu trees, palm trees and others. ત્યાં મેં નાળીયેરી, જમડખી, દાડમડી, કેળ, સફરચ દના ઝાડ, જાશુ ના ઝાડ, તાડના ઝાડ, અને બીજા ઘણા ઝાડો જોયા હતા.
- 334 I saw numerous flowers there ત્યાં મેં સખ્યાખંધ ફુલો જોયા હતા.
- 335 Rose, sun flower, violet, daisy, jasmine, chumchely, mogra, gulchhadi etc ગુલાબ, સૂર્યમુખી ફુલ, વાયોલેટ, કેળી, જરમાઈન, મોગરા, વીગેરે.
- 336 My garden is situated by the river side મારી વાડી નદી કીનારે આવેલી છે.
- 337 I rowed twice in a boat. હું બે વાર હોડીમાં બેઠો હતો.
- 338 My boat sailed towards Hajira મારી હોડી હજીરા તરફ હકારી હતી.
- 339 Yes I like to sail across the sea મને દરીઆની મુસાફરી ગમે છે.
- 40 I found a little giddy at first, but then it seemed very pleasant પહેલાં મને જરા ફેર ચક્કર આવ્યા પણ પછી મને ઘણું ગમ્યું.
- 41 I sailed in a boat as far as Dumas, મેં ડુમસ સુધી હોડીમાં મુસાફરી કરી હતી.
- 42 Yes I have observed a sunset scene હા. મેં સૂર્યાસ્તનો દેખાવ જોયો છે.

343 The sun seems reddish in the evening સાજે
સૂર્ય લાલચોળ થઈ જાય છે

344 The sun looks as large as big-tray એક થાળી
જેવડો મોટો સૂર્ય દેખાય છે

345 I watched sunset by the river side મેં સૂર્યા ત
નદી કીનારે જોયો હતો.

346 No Till now I have not watched it from
seashore ના હજુ મેં દરીઆ કિનારેથી જોયોજ નથી

Exercise XXII

347 I am quite well. મારી તબીબેત તદન સારી છે

348 My address is - Ramkrishna Buildings, ground
floor, Room No 10 Bow bazar street Calcutta
મારું અરનામું -ગમકૃષ્ણની ચાલ, બોય તળાઈ, ઓરડી ન
૧૦, બાઉ બજાર મહોલ્લો, કલકત્તા

349 My grandfather was a draper મારા દાદા કાપડીઆ
હતા

350 I shall be a man of business હું વેપારી થઈશ

351 His line of business is to deal in corn એનો
ધંધો અનાજ વેચવાનો છે

352 He does not employ any man in his firm
now, because the business is slack એની પેદી
મા હાલ કોઈ માણસો રાખતા નથી કારણકે એનો ધંધો
નરમ ચાલે છે

353 There is no vacancy on the staff of his Company at present, but after a month there is likely to be one, so do make inquiries and apply હાલ એની ક્ષા મા જગ્યા નથી પણ એક મહિના પછી જગ્યા પડવાનો સંભવ છે તેથી તમે ખબર કાઢજો અને અરજી કરજો.

354 He is a lawyer તે વકીલ છે

355 Yes I am at your service હા હું તમને મદદ કરીશ.

356 Yes He is serving at Messrs Pragjee Soorjee's હા એ પ્રાગજી સુરજીને ત્યાં નોકરી કરે છે.

Exercise XXIV

357 Weather in Bombay is chilly and moist. મુમ્બઇની હવા શરદી અને બીનાશ વાળી છે.

358 The climate of Poona is cold in winter, it is very hot in summer પૂણાની આબોહવા શીયાળા મા ઘણી ઠંડી હોય છે અને ઉનાળામાં ગરમ હોય છે.

359 I wish to present him with a ring on the occasion of his wedding હું એને લગ્ન પ્રસંગે વિંટી ભેટ આપવા ઇચ્છુ છું.

360 Yes You can have a talk with me now હા હવે તમે મારી સાથે વાત કરી શકો.

361 I cannot lend you any amount now as I have no money મારી કંઈ પૈસા નથી તેથી હું કાંઈ તમને હાલ ધીરી શકું નહિ.

362 The post is cleared at 6 o'clock in the evening.

ટપાલ સાંજે ૭ વાગે નીકળે છે.

363 The next delivery is due at 12 noon બીજી

વખત ટપાલ બપોરે ૧૨ વાગે નીકળશે

364 My family stays at Bulsar માગ, જૈરા છોકરા

વલસાડ રહે છે.

365 Yes I have a pencil to spare હા, મારી કને

એક વધારાની પેન્સિલ છે

366 Certainly I had a very bad attack of headache.

ખરેખર મારૂં માથું ઘણું સખત દુખતુ હતું

367 No He was stumped out ના. એ સ્ટમ્પ આઉટ

થઈ ગયો.

368 He cannot converse in English at all એ

ખીલકુલ અંગ્રેજીમાં બોલી શકતો નથી

369 Yes Very willingly. હા ઘણી ખુશીથી

370 He knows cycling એને સાઈકલ ચલાવતા આવડે છે.

371 My examination begins on the 15th of March

મારી પરીક્ષા ૧૫મી માર્ચે શરૂ થાય છે

372 My birthday is on the 15th of May મારો જન્મ

દિવસ ૧૫મી મે ૧ છે

373 I feel much better now. હવે મને ઘણો આરામ

લાગે છે.

Exercise XXV

374 Akbar was born in the year 1511 A D.

અકબરનો જન્મ સને ૧૫૪૧મા થયો હતો.

375 Akbar ruled very wisely, અકબરે ધણી ડહાપણ

ભરેલી રીતે રાજ્ય કર્યું હતું.

376 He ruled for nearly 50 years એણે લગભગ ૫૦

વર્ષ સુધી રાજ્ય કર્યું હતું.

377 He conquered many cities. એણે ઘણા શહેરો જીત્યા.

378 Yes, sir He introduced many reforms એણે

વધુ સુધારા કર્યા હતા.

379 Shersshah also carried out many reforms

શેરશાહે પણ ઘણા સુધારા કર્યા હતા.

380 Akbar's deeds of reform are better. અકબરના

સુધારા સારા કહેવાય છે

381 He died in the year 1605 A D એ ૧૬૦૫મા

ગુજરી ગયો.

382 He breathed his last in 1605 A D એ ૧૬૦૫

મા મરણ પામ્યો.

383 Jehangir succeeded Akbar as Emepror અકબર

પછી જહાંગીર ગાદીએ આવ્યો.

84 The important works of Shahjehan were -

(1) The construction of canals and (2) The

erection of the Tajmahal, શાહજહાનના અગત્યના કામો

(૧) નહેરા બનાવી તે અને (૨) તાજમહાલ બનાવ્યો તે.

- 385 The Taj mahal is in Agra તાજમહલ આગ્રામાં છે.
- 386 The English came to India to trade with this country. અંગ્રેજ લોકો આ દેશના લોકો સાથે વેપાર કરવા આવ્યા હતા.
- 387 The Dutch and the French had come here before they arrived તે લોકો પહેલાં સ્પૈનના લોકો તથા ફ્રેન્ચ લોકો આવ્યા હતા.
- 388 The English came here first when Akbar was rulling over India ન્યારે અકબર હિંદુસ્તાનમાં રાજ્ય કરતો હતો ત્યારે અંગ્રેજ લોકો અહિં આવ્યા હતા.
- 389 They landed at Surat first તેઓ પહેલાં સુરત ઉતર્યા હતા.
- 390 The first Englishman was Sir Thomas Roe સૌથી પ્રથમ અંગ્રેજ પુરૂષ સર થોમસ રો આવ્યા.
- 391 The French, the Danes, the Portugues, the Germans and the Dutch all came here at different times ફ્રેન્ચલોકો, ડેન્સલોકો, પોર્ટુગીઝ, જર્મન અને ડચલોકો અહિં જુદે જુદે વખતે આવ્યા હતા.
- 392 They came for trading with this land. આ દેશ સાથે તેઓ વેપાર કરવા અર્થે આવ્યા હતા.
- 393 The English became the masters of India during the reign of Queen Victoria રાણી વીક્ટોરીયાના રાજ્યમાં અંગ્રેજલોકો હિંદુસ્તાનના માલિક થયા.

Exercise XXVI

- 394 Cotton, gold, silver, and many other metals, corn of several kinds, and almost all necessities are found in India ૩, સોનુ, રૂપુ, અને અધી જાતની ધાતુઓ, અધી જાતનુ અનાજ અને સઘળી જરૂરીઆતો હિંદુસ્તાનમા મળી આવે છે
- 395 Gold is found in Mysore મૈસુરમા સોનુ નીકળે છે
- 396 The best cotton grows in central Gujrat, the Punjab, Khandesh, and Coimbatore ઉત્તમ ૩ મધ્ય ગુજરાત, પંજાબ, ખાનદેશ, અને કોઈમ્બટોરમા પાકે છે
- 397 The English particularly traded in spices with India અંગ્રેજલોકોએ ખાસ કરીને હિંદુસ્તાનના લોકો સાથે તેજનાનો વેપાર કર્યો હતો.
- 398 Spices are imported from Ceylon and grow on some Indian mountains તેજનો સીલોન (કેપ) માથી મળી આવે છે અને અદિ કટનાક પર્વતોપર થાય છે
- 399 Native princes (or chiefs) rule over the great part of Kathiawar કાઠીયાવાડના મોટા ભાગમા દેશી રાજાઓ રાજ્ય કરે છે
- 400 There are native states in Gujrat, the Punjab, Rajputana etc. ગુજરાત, પંજાબ અને રાજપુતાનામા દેશી રાજ્યો છે

- 401 Kashmere is a very beautiful place and is called the 'Garden of India' કાશ્મીર એક ઘણી સુંદર જગ્યા છે અને તે 'હિંદુસ્થાનની વાડી' કહેાય છે.

Exercise XXVII

- 402 No sir I never tell a lie ના સાહેબ હું કદી જુહું બોલતો નથી
- 403 It is the duty of every one to tell the truth. સાચું બોલવું એ દરેક મનુષ્યની ફરજ છે
- 404 We obey our parents અમે અમારા માં આપનું કહ્યું માનીએ છીએ,
- 405 All boys love their parents અધા છોકરાઓ તેમના માં આપને ચાહે છે
- 406 Beasts also love their mother જનવરો પણ તેમની માને ચાહે છે
- 407 God is the Father of the world પામશ્વર દુનીઆનો પિતા છે
- 408 We ought to love Him reverently આપણે એને માનથી ચહાવેા જાઇએ
- 409 We can show our love to Him by loving His creatures, our fellowmen and beasts આપણે આપણો પ્રેમ એની પ્રત્યે એમનાં પ્રાણીઓને તથા આપણા જાત લાઇઓને તથા જગુઓને ચાહીને અતારી શકીએ
- 110 I daily pray to God and obey His commandments હું રોજ પરમેશ્વરની પ્રાર્થના કરું છું અને તેનાં આજ્ઞાઓ પાળું છું

APPENDIX A SOME IMPORTANT RULES

કેટલાક અગત્યના નિયમો

તા ક નીચેના નિયમો ધણા ટુકમા લખવામા આવ્યા છે. અપવાદો મળી આવવાનો સભવ રહે છે

૧ વર્તમાન કાળમા ત્રીજા પુરૂષ એકવચનને s અથવા es પ્રત્યય મૂળ ક્રિયાપદને લાગે છે, અને બીજા પુરૂષને st અથવા est પ્રત્યય મૂળ ક્રિયાપદને લાગે છે e g. He speaks, Thou speakest

૨ સાધારણ ભૂતકાળ મૂળ ક્રિયાપદને ed પ્રત્યય લગાડવાથી બને છે હતા પણ ધણા અપવાદો મળી આવે છે e g. To live-lived, To go-went, To speak-spoke

૩ ચાલુ વર્તમાનકાળ બતાવવાને To be ના વર્તમાનકાળના રૂપ વાપરવા અને પછી જે ક્રિયાપદ મુકવાનો હોય તેને ing પ્રત્યય લગાડી મુકવો e g I am going હું જઈ છું

૪ ચાલુ ભૂતકાળ બતાવવાને To be ના ભૂતકાળનું રૂપ મુકવું અને પછી જે ક્રિયાપદ મુકવો હોય તેને ing પ્રત્યય લગાડી મુકવો e g They were eating તેઓ ખાતા હતા

૫ મૂળ ક્રિયાપદને ing પ્રત્યય લગાડવાથી વર્તમાન કૃદત બને છે, જેને અંગ્રેજીમા Present participle કહે છે e. g. To go-going

૬ મૂળ ક્રિયાપદને સાધારણ રીતે ed or en પ્રત્યય લગાડવાથી ભૂતકૃદત Past participle બને છે To live-lived. To give-given

૭ સરખામણી બતાવવાને વિશેષણને er પ્રત્યય લગાડવામા આવે છે અને શ્રેષ્ઠતા અથવા અધમતા બતાવવાને est પ્રત્યય લગાડવામા આવે છે wise, wiser, wisest

૮ જે શબ્દનો ઉચ્ચાર સ્વરથી શરૂ થતો હોય તો an આટી-કલ શબ્દની પૂર્વે મુકવો e g an ox, an hour

૯ જે શબ્દનો ઉચ્ચાર વ્યંજનથી શરૂ થતો હોય તો શબ્દની પૂર્વે a આટી-કલ મુકવો e g a european, a buffalo.

૧૦ ચોક્કસપણ બતાવવું હોય તો શબ્દની પૂર્વે the આટી-કલ મુકવો e g The boy (એટલે અમુક ચોક્કસ છોકરો)

૧૧ અગ્રિજમા સ્વર નીચે પ્રમાણે છે -a, e, i, o, u

૧૨ શબ્દની છેડે સ્વર હોય તો નામનું બહુવચન ક્રમતા es પ્રત્યય લગાડવો. પણ e હોય તો s લગાડવો e g Buffalo-buffaloes, Pie-pies

૧૩ તેનીજ રીતે ક્રિયાપદને છેડે e આવ્યો હોય તો ત્રીજા પુરુષ એકવચન વર્તમાનકાળમા s પ્રત્યય લગાડવો અને બીજે કાષ્ટ સ્વર હોય તો es પ્રત્યય લગાડવો To see-he sees To go-he goes

૧૪ પણ વર્તમાનકાળ બતાવવો હોય તો to haveના રૂપ સાથે જતકૃદતનુ રૂપ વાપરવું e g The man has taken an umbrella They have sat down

૧૫ પૂર્ણજતકાળ બતાવવો હોય તો hadની સાથે જતકૃદતનુ રૂપ વાપરવું e g The boy had gone to school

૧૬ સક્રિયભેદ (Passive Voice) બતાવવો હોય તો ક્રમને કર્તા બતાવવો અને ક્રિયાપદમા to be ના રૂપ સાથે જતકૃદતનુ રૂપ વાપરવું e g (1) The boy lost his book (Active voice મૂળ ભેદ) The book was lost by the boy.

(Passive Voice-સક્રિય બેદ,) (2) The king has killed a tiger (Active voice) The tiger has been killed by the king (Passive Voice)

૧૭ સહાય કારક ક્રિયાપદ તરીકે do અથવા did વાપર્યું હોય તો તેની પછીનું ક્રિયાપદ સામાન્યરૂપમાજ હોય શકે, એ ભુતકાળ કદીપણ એવી રીતે સાથે આવી શકે નહિ (1) I do not go home, (2) I did not go home

૧૮ પ્રેરક બેદ (Caus-al) બનાવવું હોય તો to get, to let, to make, to cause વાપરવા અને તેની પછી જે ક્રિયાપદ મુકવાનું હોય તેનું સામાન્ય કૃદ ત મુકવું પરતુ causative form મા to make and to let પછી સામાન્ય કૃદ તનું to અખાહાર રહે છે મે એને લખાવ્યું I made him write I got him write વિગેરે

૧૯ કોષવાર વિશેષણ (adjective) ને ly લગાડવાથી ક્રિયા-વિશેષણ અવ્યય (adverb) બને છે e g. Bad-badly; dangerous, dangerously

૨૦ કોષવાર નામને ly લગાડવાથી સાધાણ રીતે adjective (વિશેષણ) બને છે e g Man-manly, ish લગાડવાથી પણ વિશેષણ બને છે child-childish, ous, ant, ent, ial, ate etc, લગાડવાથી પણ વિશેષણ બને છે danger-dangerous.

૨૧ અગ્રેજીમાં અકર્મક ક્રિયાપદ જેવા કે to say, to speak ની પછી કર્મ મુકવું હોય ॥ to વાપરીને કર્મ મુકી શકાય; જેમકે I said to him=મેં તેને કહ્યું I spoke to him=મેં

APPENDIX B

VOCABULARY

Art =કુશર, કળા	Continue =ચાલુ હોવા
Active =ચપલ	Costly =કોમળી
Accept, to =સ્વીકારવું	Consumed =વપરાયલું.
Attend, to =હાજરી આપવી	Currency =ચલણી
Accompany, to =સાથે જવું	Construction =રચના.
Autumn =પાનખર ઋતુ	Conquer, to =જીતવું
Amount =રકમ	Charming =સુંદર
Average =સરેરાસ.	Commandment =આજ્ઞા.
Article =વસ્તુ, લેખ	Character =વર્તણૂક
Attack =ક્રમદો	Customer =ગ્રાહક.
Arrest, to =પકડવું	Creed =ધર્મ, પથ
Advantage =લાભ	Coaling Station =કોલસા લેવટ
Address =સરનામું.	ની જગ્યા
B A =Bachelor of Arts	Chill =ઠંડી
Bachelor =કુવારો	Direction =દીશા
Beneficial =હિતકર	Destination =ચોક્કસ સ્થળ.
Business =વેપાર.	Definite =ચોક્કસ
Bankrupt =દેવાળીઓ	Department =ખાતું
Broker =દલાલ	Declare, to =ઘોષણ કરવું.
Blank =કેરો	Dispensary =દવાખાતું
Breathe last, to =મરણ પામવું	Dangerous =ભયંકર
Couple =મે	

Dispatch, to=મેોકથવુ.

Delivery=હે ચાલુ.

Decision=નિર્ણય.

Donor=દાતાર

Era=સવત, સને

Expert=હેશીયાર, બાહેશ.

Extra=વધારો, બહારના

Extravagant=ઉડાડે

Economical=કરકસરવાળું.

Future=વાપરે

Firm=પેઠી

Foreign=પરદેલી

Flute=વાસળી

Facility=સુખયેન, સવવડ.

Female=સ્ત્રી

Fare=ભાડુ

Fellow-men=બાત સાધબો.

Giddy=ફેર ચક્કર વાળું.

Headquarter=મુકામ

Hand over, to=સોંપીદેવું.

Honesty=પ્રમાણીકપણું.

Instruction=શી ૧લું.

Intend=ચિત્તે રાખવો.

Increment=વધારો.

Insolvent=દેવાળીઓ

Important=અગત્ય

Indigenous=અસલી

Introduce, to=દાખલ કરવું.

Innumerable=અસંખ્ય.

Inquiry=ખબર, તપાસ

Irrespective=બેદ વિના.

Issue, to=પહાર પાડવું.

Journey=મુસાફરી

Lightening=વિજળી.

Lawyer=વકીલ

Land, to=ઉતરવું,

Leader=નેતા

Labourer=મજૂર

Lodging=રહેવા કરવાની જગ્યા.

Moderate=સાધારણ

Miss, to=ચૂકી જવું.

Mint=ટકાણ.

Mineral=ખનીજ પદાર્થ.

Moist=ભીનાસ.

Movement=ચળવળ.

Magazine=ચાપાનીયું.

Manage, to=કામ ચલાવવું.

Native place=જન્મભૂમિ	Reverently=માનભરેલી રીતે
Numerous=સંખ્યાબંધ	Shelter=આરામ
Opposite=સામે	Shower=ઝાપડુ
Opinion=અભિપ્રાય, મત	System=પદ્ધતિ
Offer, to=આપવું	Special=ખાસ
Occasion=પ્રસંગ	Salary=પગાર
peculiar=ખાસ	Suitable=યોગ્ય
Pleasant=આનંદપ્રદ	Scale=પેરણું
Pilgrimage=જાતી	Speculate, to=સંદેશરેવે
Put up, to=મુકામ હોવો	Stage=સ્થિતિ
Partner=ભાગીદાર	Symptom=ચિન્હ
Pneumonia=ત્રિદોષ	Slack=નરમ, મદ
Prefer, to=પસંદ કરવું	Spices=તેજનો
Pomegranate=ફાંડમ	Sentence, to=સજા કરવી
Particularly=ખાસ કરીને	Spectacle=ચરમા
painting=ચિત્રકામ	Show=તમામો, ખેડ
Political=રાજ્યદ્વારી	Subscribe, to=લેવાજમ ભરવું
Penalty=સજા	Thunder=ગર્જના
Policy=નીતિ	Thrive, to=ચંદતી હોવી
Patron=મુરબી	Testimonial=પ્રમાણપત્ર
Profession=વ્યવસાય	Usually=સાધારણ રીતે
Physician=વૈદ્ય	University=વિશ્વ વિદ્યાલય
Qualification=યોગ્યતા	Verdant=લીલોતરીવાળી
Quack=લેલાચુ, દાહોડ	Vacancy=ખાલી જગ્યા
Remainder=બાકી, બાકી,	Wedding=દાન
Regular=નિયમિત	Will nghts=ખુશીથી
Recommend, to=જાનામણ કરવી	Whistle=ઝીંઝી
Rout=રોત	Zinc=જસત



